

We take you to the top of extrusion



TERO-ME.IT

Macchi S.p.A.
Via Papa Paolo VI, 5
21040 Venegono I. (VA) Italy

Tel. +39 0331 827 717
E-mail: macchi@macchi.it
www.macchi.it



Packaging

ARGENTINO PARA IBEROAMERICA®

Es propiedad de Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.



PACKAGING - AÑO 31 - N° 182 - Noviembre/Diciembre 2022 - Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.

Somos la primera y única empresa en el país habilitada por Senasa para fabricar envases termoformados para alimentos utilizando 100% PET posconsumo.



Con más de 30 años de permanencia en el mercado, **COTNYL** es reconocida por su vocación hacia la excelencia. Gracias a su sólido Sistema de Gestión de la Calidad nuevamente ha sido certificada por **IRAM** con las Normas **ISO 9001:2015** para el conjunto de los procesos de diseño, fabricación y comercialización de productos termoformados en PP, PS, PE, CPET, multicapa y plásticos en general, así como para la elaboración de los laminados plásticos por extrusión.



COTNYL®
COMPROMISO CON LA CALIDAD

www.cotnyl.com



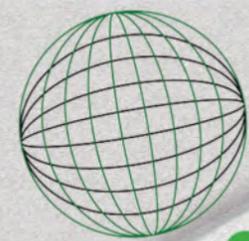


MÁQUINAS SOPLADORAS



ACCIONAMIENTO SERVO ASISTIDO PARA EL AHORRO DE CONSUMOS ENERGÉTICOS

Distribuidor oficial en argentina MAQUI-CHEN S.A.
Contactos: WhatsApp: 54 9 11 5063-6334
E-mail: as@maqui-chen.com



PAMATEC S.A.

ENGEL

Máquinas inyectoras para plástico.
Tecnologías especiales para silicona, compuestos con fibra, materiales termoestables.
Tecnologías inteligentes 4.0 para control de peso, cierre y agua de enfriamiento.
Tecnologías de gestión remota de fábrica y recolección de datos de producción.
Línea Victory sin columnas de 28 a 500 toneladas
Línea e-motion full-electric de 30 a 650 toneladas
Línea e-mac full-electric de 50 a 280 toneladas
Línea Duo de doble platina de 350 a 6500 toneladas
Línea e-speed para pared fina de 380 a 650 toneladas
Línea insert vertical para insertos
Robots antropomorfos de 6 ejes y robots cartesianos

KAUTEX
MASCHINENBAU

Máquinas de extrusión soplado para sectores automotriz, consumidor, packaging industrial y aplicaciones especiales.
Para fabricación de botellas y bidones:
Línea KBB full-electric
Línea Blue-electric
Línea KCC hidráulica
Para fabricación de grandes productos: Línea KSH
Para fabricación de tubos soplados para automotriz: Línea K3D
Cabezales Kautex de última generación.

Rapid
MASTERS OF GRANULISTICS

Soluciones integrales de molienda y granulación de alta tecnología.
Molinos y trituradores para materiales termoplásticos.
Toda la gama: desde pequeños molinos a pie de máquina hasta granuladores para piezas de gran tamaño.

Davis-Standard

World Leadership in Extrusion Process Technology

Soluciones de extrusión de polímeros.
Packaging flexible, packaging rígido
Automotriz, construcción, productos de consumo, aplicaciones médicas

COMI
Advanced Technology Systems

Termoformadoras monoestaciones
Termoformadoras en línea
Corte CNC de lámina por fresado
Corte CNC de lámina por chorro de agua
Corte CNC de lámina por láser

apex
machine company
Engineered Printing Solutions

DESCO
a division of apex machine company

Impresoras offset de hasta seis colores para vasos, baldes, tapas de baldes y tapas de rosca para botellas.
Impresoras Láser para interiores de tapas.

CONAIR

Equipos auxiliares para la Industria Plástica

IMD vista

Vision Inspection Systems

BIECIK
AUTOMATION

...moves labels

Tecnología suiza en automatización IML.

Av. Olazábal 4700 Piso 13 A - C1431CGP Buenos Aires - Argentina

Tel./Fax: (54-11) 4524-7978

E-mail: pl@pamatec.com.ar - Web: www.pamatec.com.ar



HECHO CON
PLASTICO
RECICLADO



CERTIFICADO
INTI - ecoplas



NUEVA
PUBLICACIÓN!

Certificación INTI - ECOPLAS PARA PRODUCTOS DE PLASTICO CON CONTENIDO RECICLADO

- ✓ Es la primera en Argentina y en Latinoamérica.
- ✓ Certifica un mínimo de 15% de contenido reciclado en productos.
- ✓ El certificante comunica en su producto con un logo y un QR que acredita su certificación.



CERTIFICACIÓN INTI - ecoplas
HECHO CON PLÁSTICO RECICLADO

#reciclemosjuntoslosplasticos

#movimientocircular.io

La protección que brinda el aire

Una multitud de burbujas para envolver su producto protegiéndolo contra golpes, roturas y choques aún en las condiciones más adversas, especialmente indicado para acondicionamiento y empaque, tanto de objetos frágiles como de productos del agro y la industria.

AIREMPAQ

LP SRL

Valentín Gómez 577 (Esquina Tres Arroyos)
Parque Industrial DECA - Haedo (1706) - Prov. de Bs As
Tel.: (54-11) 4489-4446 - Fax: (54-11) 4489-3712 - E-mail: insumos@lp-bsas.com.ar
Tel.: (0298) 4433027 - Fax: (0298) 4434939 - E-mail: lpsrl@lpsrl.com.ar

¿Y si fuese así de fácil modificar la fluencia?
 ...y la resistencia al impacto?
 ...y compatibilizar resinas recicladas?



SOLUCIONES TECNOLÓGICAS

- ✓ Modificadores Reológicos ✓ Compatibilizantes
- ✓ Promotores de Flujo ✓ Modificadores de Impacto

info@latinmaterials.com



¿Y si fuese así de fácil cambiar de color?



Purgas No Abrasivas para PE PP PET ABS

Tecnología en Aditivos y Purgas para Inyección, Extrusión,
 Soplado, Rotomoldeo y Reciclado: info@latinmaterials.com

Latin Materials

Servimos a la Industria con Productividad Superior



www.latinmaterials.com



**Creatividad en packaging
 desde 1958**



BLISTER PACK



ESTUCHES EXHIBIDORES



TERMOFORMADOS



IMPRESIONES OFFSET



ACONDICIONAMIENTO SECUNDARIO



SERVICIO INTEGRAL DE EMPAQUE

www.ricardowagner.com.ar

+54 11 4754 1700 | +54 11 4755 4710 / 7410

ventas@ricardowagner.com.ar

Espora 3681, Villa Lynch, Buenos Aires, Argentina.



CPS+ eMarketplace

Plataforma especializada en abastecimiento en línea y emparejamiento comercial que atiende a compradores globales que buscan tecnologías de plásticos y caucho



su plataforma de abastecimiento de soluciones de producción

Aprobado por **Chinaplas**
国际橡塑展

- Con el respaldo de la exposición líder mundial de plásticos y caucho con más de 35 años de historia
- Dirigido por un equipo profesional que conoce el mercado, proveedores y compradores

Abarca el espectro completo de productos de más de 4000 fabricantes de tecnología

- Donde encontrará lo último, la más novedosa y completa variedad de materiales de plástico y caucho, maquinaria y soluciones de producción, productos semiacabados y servicios de proveedores de todo el mundo

Se conecta con los proveedores en cualquier momento

- Vea videos y fotos de productos, obtenga cotizaciones de precios, envíe mensajes directos o chatee en vivo con los proveedores cuando sea necesario

Ofrece un servicio de emparejamiento preciso y de calidad

- Funciones inteligentes y personal designado para ayudar a los compradores a encontrar los proveedores y productos más adecuados



www.ChinaplasOnline.com/eMarketplace

Envíenos sus solicitudes de abastecimiento
AHORA para obtener la mejor combinación



TECNOEXTRUSION

MACCHINE PER L'INDUSTRIA PLASTICA

NOVAMEC



De Renato Masciocchi

MAQUINAS PARA LA INDUSTRIA PLASTICA

PRODUCTOS y ASISTENCIA TÉCNICA

TECNOEXTRUSION desarrolla instalaciones de extrusión personalizadas en función de las necesidades del Cliente, todo garantizado por treinta años de extrema experiencia en el sector.

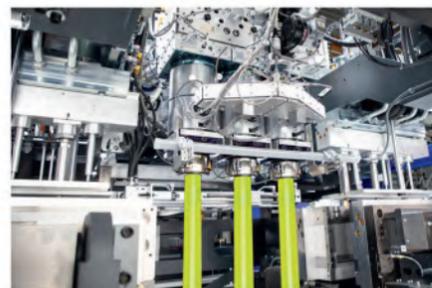


Via Corte dei Calderai, 5 - 28100 Novara - Italia

E-mail: <masciocchi_renato@libero.it>

Mobil: +39 335 1859386 - www.tecnoextrusion.com/es

Tel.: 39 0321499652 Fax: 39 0321491336



Se abordaron los tres temas clave de la K:

La protección del clima, la economía circular y la digitalización



ENGEL

Reducir el consumo de energía de la máquina de moldeo por inyección de forma sostenible

Tiempo de lectura: 21 min.

Con la iniciativa "Be the first. Be efficient". La empresa ofrece la solución al alza en las tarifas de electricidad.

Por esta razón, el sistema de moldeo por inyección debe considerarse como un todo cuando se analiza la energía. La alta eficiencia ya es algo estándar en las nuevas máquinas de moldeo por inyección de ENGEL.

El panorama:

Los precios de la energía van en aumento, de la misma forma los proveedores están ajustando sus tarifas al alza. Pero el empresario, no puede subir los precios repentinamente. Esto podría arruinar sus pronósticos y eventualmente la rentabilidad de su negocio.

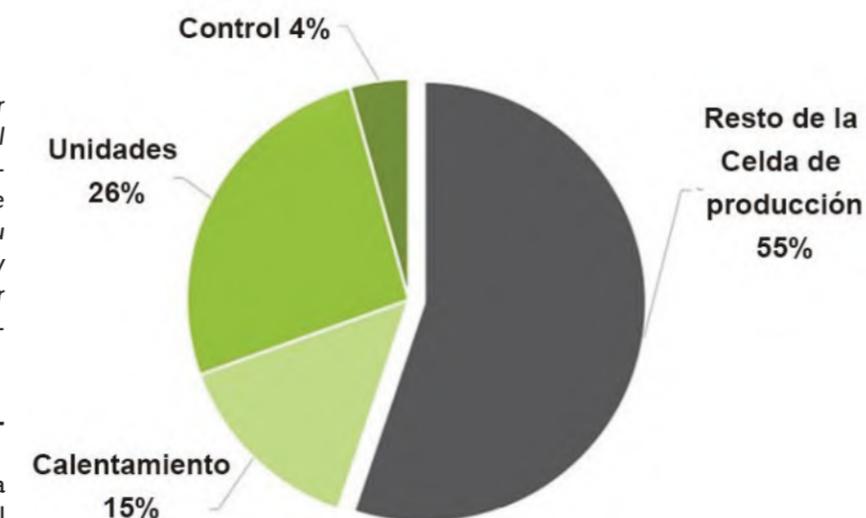
Nuestro objetivo es encontrar la solución ideal que se ajuste a sus necesidades. Gracias a las soluciones de control de temperatura integradas y a la comunicación inteligente entre dispositivos, se puede ahorrar hasta un 67% de electricidad y, por tanto, de CO2.

La solución de ENGEL:

"No nos limitamos solo a la máquina de moldeo por inyección, sino a toda la planta. La combinación del control de la temperatura, la comunicación inteligente entre dispositivos y el control inteligente de los procesos conduce a la máxima eficiencia de su máquina. De este modo, el consumo de energía y las emisiones de CO2 de su máquina de moldeo por inyección pueden reducirse hasta un 67% dependiendo de la aplicación y la máquina".

¿Cuál es el consumo de energía de una máquina de moldeo por inyección?

A menudo, el consumo de energía de la máquina de moldeo por inyección es inferior al 50% del consumo total de la celda de producción.



Los tiempos de cambio de color más rápidos NUEVOS cabezales de extrusión Kautex

Con nuestros nuevos cabezales de extrusión Kautex para envases se puede lograr un cambio de color del 100% con un ahorro de tiempo y material de hasta el 75%.

Nuestra tecnología RapidXchange le permite reducir el proceso de purga hasta un 75% a través de canales de flujo reológicamente optimizados.

Se alcanzaron estos resultados innovadores en comparación con los cabezales monocapa sin recubrimiento.

www.kautex-group.com

Pamatec S.A.

Av. Olazabal 4700 Piso 13 "A"
(C1431CGP) Buenos Aires - Argentina
Tel/Fax: +54 11 4524-7978
pl@pamatec.com.ar - www.pamatec.com.ar





Además, hay otras limitaciones técnicas que deben tenerse en cuenta, como la accesibilidad, los requisitos de precisión o el espacio disponible. Una visión global es necesaria para encontrar la mejor solución para usted y para reducir el consumo de energía y las emisiones de CO₂ de su máquina de moldeo por inyección. Por ello, ENGEL presenta su Fuerza Verde y nuestros paquetes de eficiencia.

Reducir aún más el consumo de energía de las máquinas de moldeo por inyección

Potencializar el ahorro de energía en máquinas de moldeo por inyección en función de su tecnología. Como muestra el gráfico anterior, las máquinas de moldeo por inyección de ENGEL ya son expertas en el ahorro de electricidad. Los ingenieros y desarrolladores han reducido considerablemente el consumo de energía de las máquinas de moldeo por inyección ENGEL en los últimos años. Las máquinas servo-hidráulicas ya consumen menos del 60 % de una máquina de inyección hidráulica con bomba reguladora. Con las máquinas de inyección totalmente eléctricas, el consumo de energía puede incluso reducirse a más de la mitad.

Para ofrecer a los clientes, máquinas de moldeo por inyección aún más eficientes, ENGEL ha definido paquetes de eficiencia. Los cuales están compuestos por sistemas de control de la temperatura y

asistencia inteligente integrada, consiguiendo reducir el consumo de energía de la máquina de moldeo por inyección en un 20% superior al promedio.

La Fuerza verde

La solución más eficaz para sus necesidades
Máxima eficiencia con la más alta precisión:
máquinas totalmente eléctricas

Las máquinas totalmente eléctricas de ENGEL cuentan con una moderna tecnología de accionamiento. Se garantiza la máxima eficiencia y se reduce el consumo de energía y las emisiones de CO₂ de su máquina de moldeo por inyección. Los servomotores altamente dinámicos en combinación con los husillos de bolas de fricción optimizada forman el núcleo de nuestras máquinas totalmente eléctricas. La última generación de nuestra serie e-mac cuenta con la palanca de cambios más corta del mercado, lo que se traduce en un diseño muy compacto. La e-motion está especialmente diseñada para ciclos rápidos, para sacar aún más provecho de su aplicación.

La máquina compacta de moldeo por inyección totalmente eléctrica para aplicaciones casi estándar

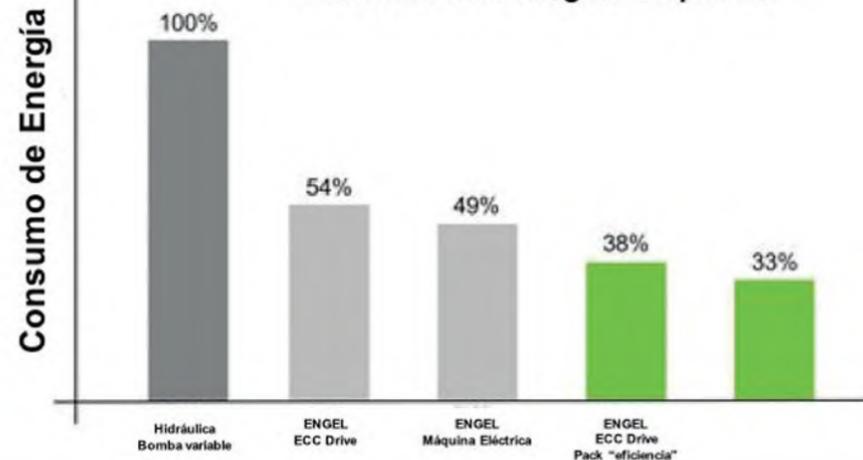
Máquina de moldeo por inyección e-mac

Se provecha al máximo el espacio de producción: con la e-mac, una máquina compacta de moldeo por inyección. La e-mac se caracteriza por ocupar un espacio mínimo en la planta y por una gran flexibilidad en su configuración. En combinación con la experiencia en aplicaciones, se obtendrá la solución integral adecuada para las necesidades de una sola fuente.

La máquina de inyección eléctrica e-mac

Celda de fabricación compacta para la producción de puntas de pipeta

Consumo de Energía comparado



Solución integral que ahorra espacio para la producción de puntas de pipeta en la e-mac 180 totalmente eléctrica. Máquina compacta, automatización y soluciones inteligentes detalladas.

Producción de componentes médicos

La e-mac combina la precisión, la limpieza y la eficiencia con un requerimiento mínimo de espacio. Una solución económica especialmente para la producción de moldeo por inyección en un cuarto limpio.

Producción de componentes técnicos de filigrana

Producción de piezas pequeñas para conectores con espesores de pared variados y finos. Un molde con varias cavidades y un material exigente muestran los puntos fuertes de la pequeña máquina de moldeo por inyección e-mac 130.

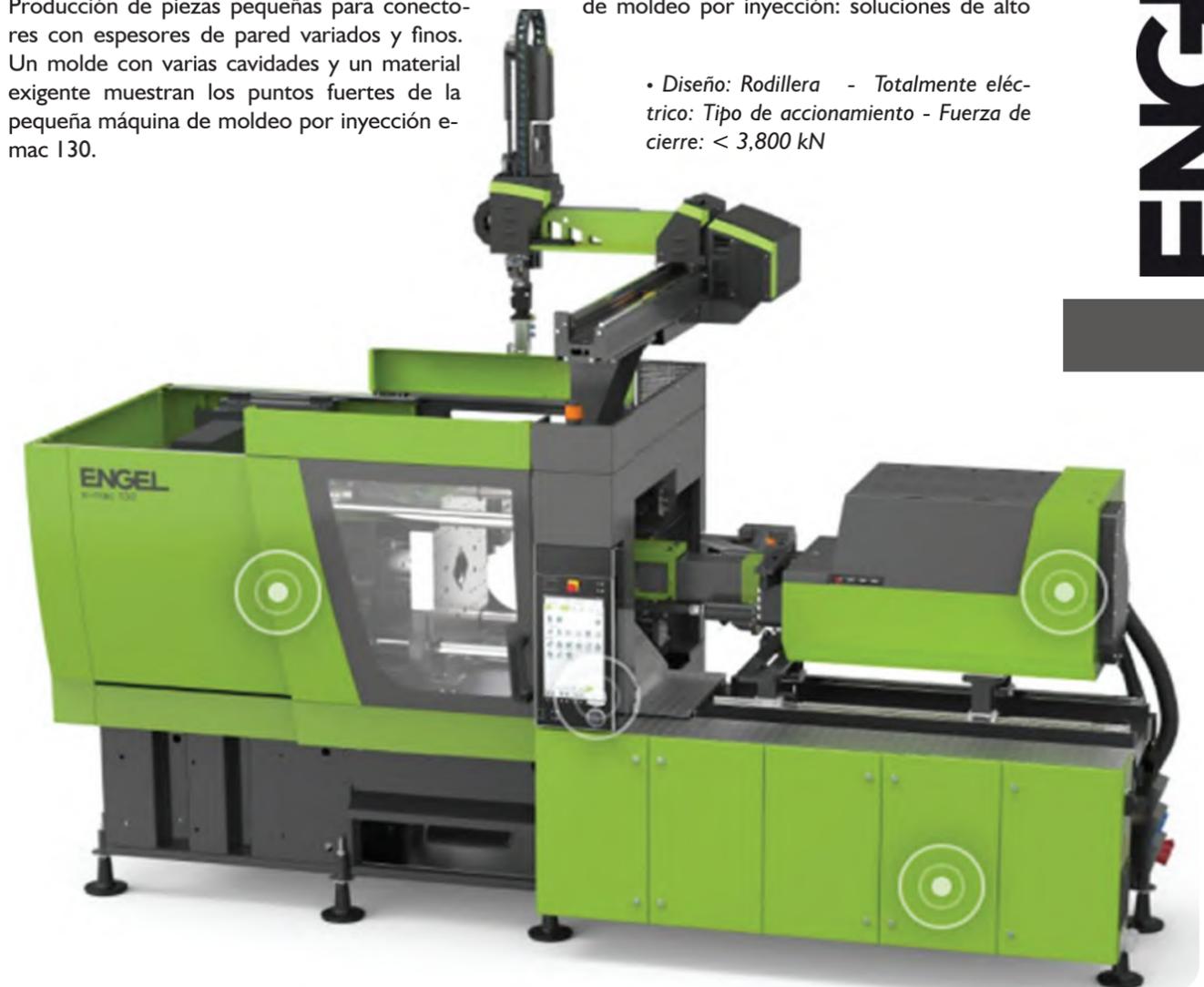
Producción de componentes médicos

La e-mac combina la precisión, la limpieza y la eficiencia con un requerimiento mínimo de espacio. Una solución económica especialmente para la producción de moldeo por inyección en un cuarto limpio.

Producción de envases de plástico Soluciones para la industria del envasado

Ya sean tapas, envases para alimentos, cubetas o recipientes de paredes finas. Como proveedor de soluciones integrales con más de 20 años de experiencia en la producción de envases de plástico, con ENGEL tiene a su lado un experimentado socio de moldeo por inyección: soluciones de alto

• Diseño: Rodillera - Totalmente eléctrico: Tipo de accionamiento - Fuerza de cierre: < 3,800 kN



packaging



2022

rendimiento, de bajo consumo, sostenibles y compatibles con un cuarto limpio para su éxito.

Las ventajas con las soluciones ENGEL para envases de plástico

- Maximice el rendimiento de su producción
- Reduzca sus costos energéticos
- Reducir el peso y aumentar el contenido reciclado
- Aumente la disponibilidad de sus máquinas

Las máquinas ENGEL de inyección de alto rendimiento con accionamientos eléctricos garantizan una producción más rápida para los envases de plástico. Produce con tiempos de ciclo cortos en funcionamiento continuo bajo carga máxima.

Sostenibilidad en la industria del plástico Juntos, fuertes hacia un futuro sostenible

“Recorremos el camino hacia un futuro verde con los empresarios. Llevamos más de 15 años desarrollando soluciones para el procesamiento sostenible de plásticos. La sostenibilidad es un pilar fundamental de la actividad empresarial de ENGEL. La rentabilidad, la actuación ética, la responsabilidad social y la protección del medio ambiente están ancladas en nuestros valores”.

Sostenibilidad en la industria del plástico ENGEL como facilitador de la Economía Circular

El plástico es un recurso valioso, demasiado valioso para deshacerse de él después de un solo uso. Por lo tanto, es indispensable para el futuro mantenerlo en ciclos. ENGEL ofrece conceptos innovadores de máquinas y tecnologías asociadas. Con su ayuda, el plástico reciclado puede procesarse de forma confiable.

Las tecnologías ENGEL permiten "diseñar para reciclar". Esto significa que los productos de sus clientes pueden ser reincorporados al final de su vida útil.

"El verde es más que un color"

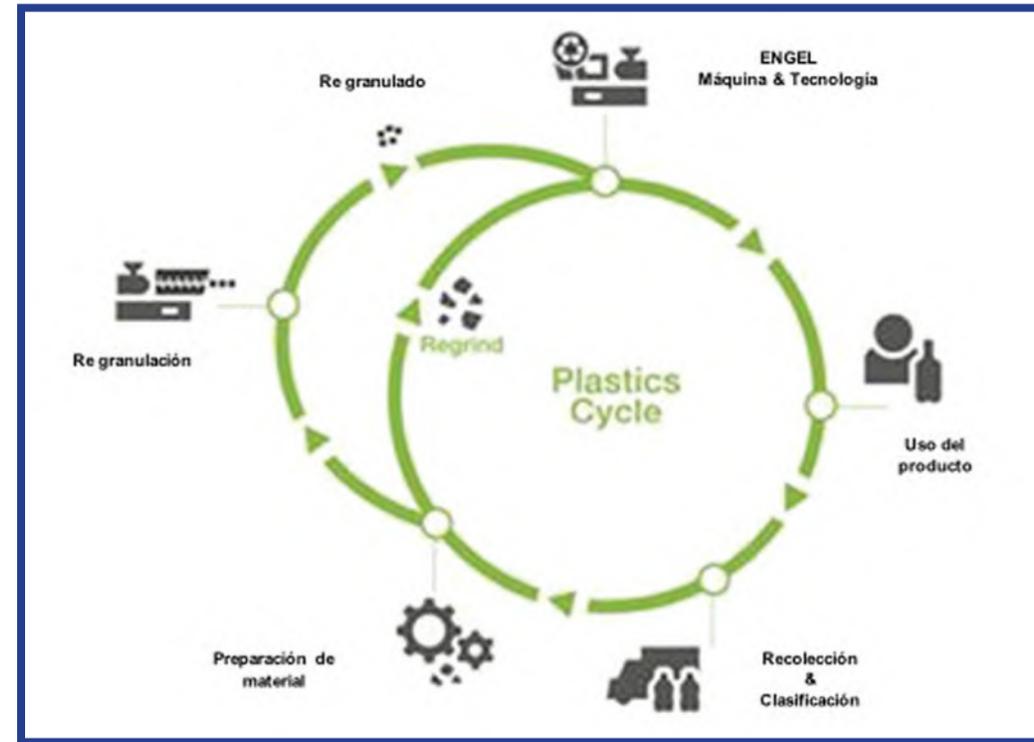
"Junto con nuestros clientes, desarrollamos soluciones de moldeo por inyección para el procesamiento de plásticos que ahorran recursos y energía. Con nuestro lema "Be The First" expresamos que, como empresa familiar, somos un empleador estable para nuestros trabajadores. Creamos un entorno que permite a los miembros de nuestro equipo



packaging



2022



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - Año 31 - N° 182 - NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2022

disfrutar de su trabajo mientras desarrollan todo su potencial en la búsqueda de los objetivos de la empresa”.

"Somos conscientes de nuestra responsabilidad. Un mundo con plásticos sostenibles no sólo es posible, sino necesario".

EcoVadis concede a ENGEL la distinción de oro

ENGEL es una de las empresas industriales más sostenibles del mundo. La más reciente prueba de ello es la actual clasificación de sostenibilidad de la plataforma EcoVadis. ENGEL ha logrado pasar del puesto de plata al de oro y es, hasta la fecha, el único fabricante de máquinas de moldeo en ocuparlo. "Como empresa familiar, todo lo hacemos pensando en las generaciones futuras. El fundador de nuestra empresa ya fue ejemplo de esta actitud fundamental que, hasta el día de hoy, han seguido adoptando con dedicación todas las generaciones que han dirigido la empresa y toda la plantilla", afirma el Dr. Stefan Engleder, CEO del Grupo ENGEL. "Por eso, estamos muy contentos y orgullosos de que nuestro enfoque sostenible también se haya confirmado objetivamente.

• Gracias a las máquinas y tecnologías de ENGEL, los plásticos usados se pueden procesar de forma confiable y pueden cerrarse los ciclos de vida útil.

Logotipo de Economía Circular | ENGEL



ENGEL





• "Contentos por la distinción recibida: Martin Weger (izquierda) y Stefan Engleder (derecha). Imagen: ENGEL

EcoVadis es el mayor proveedor mundial de clasificaciones de sostenibilidad. Sus rankings incorporan datos de más de 90,000 empresas y analizan las respectivas cadenas de suministro globales. Se evalúa el desempeño ambiental, social y ético de las empresas.

Energía verde y circuitos de refrigeración cerrados

"En cuestiones medioambientales, ENGEL está en el grupo líder, al que pertenece solo el uno por ciento de todas las empresas industriales evaluadas". Con estas palabras, Martin Weger —Vice President Global Quality and Environment de ENGEL— hace referencia al resultado de la auditoría realizada en verano de este año. En ella se han analizado muchos aspectos: Desde las medidas de protección ambiental hasta las certificaciones y la huella de carbono. Entre otros factores tenido en cuenta, está el que todas las plantas de ENGEL en diversos países hayan obtenido las certificaciones ISO 14001

e ISO 9001 y el hecho de que mucha de la energía que consumen sea verde. "Las plantas austriacas trabajan en un 100% de energía verde. Una parte de ella se produce en nuestras propias instalaciones fotovoltaicas", explica Weger. "Actualmente, estamos instalando sistemas fotovoltaicos en otras plantas y filiales y probando otras fuentes de energía alternativas, como la geotérmica en China".

El tema del agua es una muestra de lo metódica que es EcoVadis. "En la planta de Schwertberg, tomamos el agua de refrigeración del río Aist, que pasa justo al lado. Aquí tenemos un circuito cerrado que impide que esta agua se pierda y se contamine", continúa Weger.

Asegurar el bienestar de las futuras generaciones. La excelente posición de ENGEL en la clasificación de EcoVadis no solo subraya la gran responsabilidad que este fabricante de máquinas ha asumido frente al medio ambiente y la sociedad, sino que, además, refuerza su capacidad futura. "Muchos clientes tienen en cuenta la valoración de EcoVadis al decidir su compra", enfatiza Stefan Engleder. "Seguiremos trabajando decididamente en mejorar la sostenibilidad de nuestros procesos. En todo el mundo, las personas deben poder confiar en que los productos de plástico que utilizan hayan sido fabricados cuidando los recursos y siguiendo unas cadenas de suministro y valor éticamente irreprochables. De ese modo aseguraremos, sobre todo, el bienestar de las generaciones que nos sucedan".

OEE hasta un 20 % superior

Con los Service Level Agreements ENGEL aumenta la transparencia, la capacidad de planificación y el control de costos en el servicio postventa. Los clientes se benefician de una estrategia de servicio uniforme y de una efectividad general de la instalación (OEE) claramente superior.

Cuanto más complejas son las celdas de producción, más confusa suele ser la gama de servicios. ENGEL pone fin a esta dificultad. Su objetivo declarado es reducir la complejidad. En el servicio postventa, esto se consigue agrupando en un único contrato con un precio fijo todos los servicios necesarios y útiles. Para redactar este contrato, el Service Level Agreement, ENGEL analiza junto con



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - Año 31 - N° 182 - NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2022

sus clientes las necesidades correspondientes, los requisitos específicos y las preferencias individuales. Cada cliente recibe así un acuerdo a su medida.

Los componentes del contrato pueden ser, por ejemplo: herramientas de mantenimiento remoto como e-connect.24 y e-connect.expert view para recibir asistencia rápida en línea, herramientas para el mantenimiento preventivo según los estados del programa e-connect.monitor, el paquete de protección del sistema protect, acuerdos sobre la disponibilidad y los plazos de respuesta de los técnicos de servicio postventa, así como formación para el personal de operación y mantenimiento.

Calendario del mantenimiento anual

El Service Level Agreement establece el calendario anual del mantenimiento y el servicio técnico. El contrato ayuda a los operarios de mecanizado a contar con una visión de conjunto, a lograr una planificación precisa, a no dejar pasar ninguna medida y a aprovechar mejor sus propios recursos. El resultado es un aumento de la disponibilidad de las celdas de producción, de la potencia de la máquina y de la calidad de los productos. Según los análisis de ENGEL, se puede alcanzar hasta un 20 % de aumento del OEE.

En los Service Level Agreements, ENGEL se responsabiliza de la ejecución y documentación de las actividades de servicio acordadas en el contrato.

El cliente evalúa a intervalos regulares los servicios incluidos en el acuerdo y su alcance y se ajustan si es necesario. De esta forma, ENGEL tiene en cuenta el desarrollo dinámico de las empresas de moldeo por inyección.

Con su red mundial interna de expertos en procesos y técnicos de servicio postventa, ENGEL ofrece servicios adaptados con exactitud a las necesidades individuales de sus clientes en todas las regiones del mundo. Esta sólida base está formada por más de 80 representaciones y filiales de servicio postventa, más de 720 técnicos de servicio postventa y los más de 90 empleados altamente cualificados de la línea de atención telefónica interna de ENGEL.

MAYOR INFORMACION:
Representante exclusivo de

ENGEL



Av Olazábal 4700 - Piso 13 A
C1431CGP - Buenos Aires - Telefax 4524-7978'
Contactos: Ing Pedro Fränkel
<pl@pamatec.com.ar>
Martín Fränkel <martinf@pamatec.com.ar>
Web : www.pamatec.com.ar
www.engelglobal.com.



ENGEL





SIMEC GROUP
MORE THAN ENGRAVINGS

Caboll de Simec Group es una Verdadera innovación en la impresión de etiquetas

Tiempo de lectura: 6 min.

Simec Group, fabricante italiano de anilox, rodillos y mangas que sirve a una amplia gama de industrias en todo el mundo, presentó en la K 2022 las nuevas versiones de los rodillos Caboll, un importante paso adelante en la innovación técnica y ecológica para la impresión y todas las demás aplicaciones en las que se utilizan habitualmente rodillos cromados.

Hasta la fecha, las innovaciones realizadas por los fabricantes de anilox han consistido principalmente en variaciones de las configuraciones y geometrías de grabado. Se han diseñado para mejorar la definición en la impresión, manteniendo una densidad de tinta constante en la impresión y, al mismo tiempo, intentando garantizar una reducción de las operaciones de lavado.

Mirando de cerca el anilox hoy en día y considerando un nuevo paso evolutivo, la verdadera y gran innovación es utilizar un material base diferente que pueda garantizar:

- grabados de muy alta linealidad
- durezas importantes;
- una compacidad tal que no retenga la tinta y las capas dentro de las celdas que, como consecuencia, conducen a volúmenes reducidos y a la necesidad de

limpiar el anilox con más frecuencia.

La adopción de un material de base para la producción de anilox supondría, por tanto, una importante evolución tecnológica. Simec Group comenzó a investigar y desarrollar estos nuevos materiales hace años y hoy cuenta con una estructura específica para la producción de rodillos anilox de nueva generación, que se ofrece en el mercado bajo la marca Caboll.

Bajo la marca Caboll existen numerosas variantes de productos, que pueden utilizarse en sustitución del cromado galvánico, para anodizar rodillos, como antiadherente o, en algunas aplicaciones, incluso con el tratamiento de superficies, como en el caso de Caboll Print.

La tecnología utilizada para muchas variantes de Caboll implica la aplicación de diferentes tipos de revestimientos metálicos de la familia de los carburos con diferentes composiciones en función de la aplicación final y diferentes tecnologías de deposición. Para Caboll Print, Simec Group utiliza una tecnología innovadora aún no disponible en el mercado.

Caboll Print se desarrolló y ya se probó ampliamente en la industria de las etiquetas gracias a la colaboración con un fabricante líder de máquinas de impresión que identificó inmediatamente las ventajas de la



tecnología Caboll, entre ellas

- Mayor densidad en la superficie impresa y alta definición de puntos, alrededor de un 15% más que un anilox cerámico.
- Mayor estabilidad en comparación con los grabados de celdas abiertas.
- Reducción sustancial del número de anilox necesarios para cubrir todas las necesidades de impresión y, por tanto, optimización de las inversiones.
- El mismo juego de anilox puede utilizarse con tintas UV, al agua y al disolvente.
- El mismo kit anilox puede utilizarse en diferentes sustratos, como papel recubierto, sustratos de plástico adhesivos y sustratos de plástico no adhesivos.
- Utilizada con lámina fría, la tecnología de Caboll permite un mejor vaciado de las celdas anilox y utiliza volúmenes más pequeños que el rodillo cerámico. El resultado es un aumento de la resolución, una configuración más sencilla del sistema y una reducción sustancial de los costes del trabajo de impresión.
- Con la tinta blanca, la capacidad de vaciado del anilox Caboll permite una opacidad y una cobertura significativamente mayores en comparación con el uso de anilox cerámico.

Simec Group es capaz de producir rollos de cualquier tamaño con esta tecnología en todas sus versiones.

Hoy, gracias a las cuidadosas inversiones realizadas en los últimos años, la producción se confía a un importante parque de maquinaria, con 6 instalaciones de grabado por láser y líneas completas robotizadas para la aplicación de recubrimientos.

Estas plantas garantizan la capacidad de producción incluso para grandes pedidos y volúmenes.

Caboll también ha sido probado con éxito para rodillos de apoyo, calendrias y versiones no adhesivas.

Simec Group: Es líder mundial en la producción de bobinas y anilox, existe desde hace más de 60 años. Los productos de Simec Group se utilizan en un gran número (más de 35) de industrias. La producción se reparte en dos centros de producción situados en Italia, con 8 plantas diferentes y más de 26.000 metros cuadrados de superficie dedicados a la maquinaria.

www.simecgroup.com



**Editorial
Emma Fiorentino**
Publicaciones Técnicas S.R.L.

PUBLICACIONES TECNICAS CIRCULACION EN AMERICA LATINA

Revistas Digitales bimestrales



"Industrias Plásticas" Diciembre: Anuario
"Packaging Argentino"
"Noticiero del Plástico: Caucho/Elastómeros / Moldes y Matrices con GUIA de Proveedores"
"Plásticos Reforzados: Composites/Poliuretano"
"Laboratorios y sus Proveedores"

www.emmafiorentino.com.ar

Bibliotequita Emma Fiorentino



Información Mundial
gratis a solo un click
70 revistas...

www.emmafiorentino.com/revistas

Estados Unidos 2796, Piso 1, A (C1227ABT) Buenos Aires, Argentina
Tel./Fax: (54-11) 4943-0380 (Lineas rotativas / Roll over lines)
E-mail: info@emmafiorentino.com.ar emmaf@emmafiorentino.com.ar
DIAS DE TRABAJO EN MODALIDAD HOME OFFICE:
Estudio privado de EF Tel.: 00 54 11 4981 7354 - 4983 1259 - Cel.: 15 4440 8756



editorial.emmafiorentino.7



edemmafiorentin



Triple Bubble® para un envasado de alimentos más sostenible

Tiempo de lectura: 6 min.

Tecnología de película soplada que ahorra costos y material para películas de termoformado de espesor reducido

Las grandes líneas de película soplada Triple Bubble® de Kuhne alcanzan rendimientos de hasta 2 000 kg/h en la producción de películas de termoformado ultrafinas.

En la K 2022, la empresa Kuhne Anlagenbau GmbH se presentó por primera vez como fabricante de instalaciones a gran escala para el moldeo por soplado de películas de termoformado mediante el estiramiento biaxial simultáneo del proceso Triple Bubble®. Sin comprometer las propiedades de uso, con 80 a 120 µm muestran sólo la mitad del espesor de las clásicas películas de fundición utilizadas en esta aplicación. Es posible alcanzar una relación de termoformado máxima de 1:10.

El envasado para el transporte de grandes piezas de carne o queso es una de las aplicaciones típicas de las películas de termoformado producidas por el proceso Triple Bubble® de Kuhne.

Esto significa una reducción del consumo de materiales y, por tanto, de las emisiones de gases de efecto invernadero asociadas por alrededor del 50 %. Gracias a la optimización de las tasas de enfriamiento, las instalaciones a gran escala permiten rendimientos de hasta 2 000 kg/h o tasas de producción anual de hasta más de 15 000 t/a. Así, su productividad y rentabilidad pueden igualar o incluso superar la de las líneas de películas de fundición.

Además, se reduce el inventario de existencias en el procesamiento posterior, y el consumo de energía significativamente menor en el termoformado permite una mayor reducción de la huella de carbono con una muy buena capacidad de funcionamiento de la máquina al mismo tiempo.

Para el fabricante y el distribuidor, las películas de espesor reducido reducen las tasas incurridas en el margen de la Responsabilidad Ampliada del Productor (RAP) y apoyan el cumplimiento de las directrices de sostenibilidad de la Economía Circular para Envases Flexibles (CEFLEX por sus siglas en inglés) formuladas por la industria.

El envasado al vacío para prolongar la vida útil de grandes piezas de jamón, carne o queso para el transporte y almacenamiento son algunas de las aplicaciones típicas de estas películas de múltiples capas.

Se basan principalmente en PA, EVOH y PE, y combinan una alta transparencia con una buena idoneidad para el termoformado y una alta resistencia a la perforación. La perfección alcanzada ahora por Kuhne Anlagenbau en el proceso Triple Bubble®, desarrollado internamente ya en 1996, permite ahora a los procesadores acceder a la atractiva combinación de bajos espesores de película con los altos rendimientos que sólo se pueden conseguir con máquinas grandes.

Las ventajas económicas de las que tradicionalmente gozaban las películas de fundición sobre las películas sopladas son, por tanto, cosa del pasado en este ámbito.

La tecnología Triple Bubble® para la producción de películas sopladas con estiramiento biaxial recibe su nom-



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - Año 31 - N° 182 - NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2022

bre de la disposición en serie de tres burbujas. En la primera, la película se enfría rápidamente con agua fría mediante la tecnología Water Quench. Kuhne ha optimizado aún más este proceso para instalaciones a gran escala, permitiendo así el aumento de la eficiencia de las tasas de enfriamiento. Éstas impiden muy eficazmente los procesos de cristalización como requisito previo para el estiramiento uniforme en la siguiente, la segunda etapa. La alta orientación conseguida a nivel molecular en esto mejora significativamente las propiedades mecánicas y de barrera de las películas. La relajación térmica en la tercera burbuja se utiliza para establecer el comportamiento de termoformado deseado. Actualmente, las instalaciones Triple Bubble® de Kuhne permiten la producción de películas de hasta 17 capas con anchos de hasta 3 000 mm planas dobles (6 000 mm de ancho de película) y con un rendimiento de producción de hasta más de 2 000 kg/h. Los sistemas son apropiados para procesar todos los plásticos comunes como PE, PP, PET, PA, EVOH, COC, EVA, EMA, ionómeros, etc. Dependiendo del peso de los productos envasados,

también las formulaciones de termoformado que contienen muy por debajo del 10% de PA y EVOH permiten reducir al máximo el espesor y pueden procesarse sin problemas y con un buen rendimiento. Además, también son posibles las soluciones monomateriales basadas en PET, PA, poliolefinas y otros polímeros.

Los visitantes de la K 2022 pudieron familiarizarse con la innovadora tecnología Triple Bubble®

En el stand de Kuhne a través de modelos de instalaciones a gran escala, Jürgen Schiffmann, director general de Kuhne, comentó al respecto: "Para los clientes, la cooperación con nuestra empresa significa mucho más que la entrega y el montaje de la instalación a gran escala Triple Bubble® a tiempo y de acuerdo con los requisitos. Nuestro servicio también incluye la formulación de la película específica para la aplicación y los parámetros de proceso asociados. Como demuestra nuestra experiencia, el procesador, equipado con esto, puede iniciar la producción comercial inmediatamente sin necesidad de una larga optimización."

Acerca de Kuhne Anlagenbau GmbH: Es filial inde-



pendiente al 100% de Kuhne GmbH, está especializada en la fabricación de líneas de película soplada individuales.

Tras el desarrollo de la primera línea de película soplada Triple Bubble® en 1996, basada en los conocimientos de décadas de soplado de películas de Kuhne Anlagenbau GmbH, la competencia principal de hoy es la construcción de líneas multicapa de hasta 17 capas, que pueden procesar prácticamente cualquier termoplástico.

Estos tipos de líneas se dividen en Cool Bubble® (película soplada refrigerada por agua), Triple Bubble® (película soplada estirada biaxialmente) y Smart Bubble® (película soplada refrigerada por aire)

www.konsens.de

Las entregas mundiales de aerosoles de aluminio crecen un 5,5% en el primer semestre de 2022

La Organización Internacional de Fabricantes de Aerosoles de Aluminio (AEROBAL) informa de que las entregas mundiales de sus asociados crecieron un 5,5% en el primer semestre del año 2022, alcanzando un volumen total aproximado de 3.000 millones de unidades.

El crecimiento del mercado se debe ante todo al enorme aumento de la demanda en los segmentos de farmacia, sprays de cabello y artículos domésticos, que crecieron un 9%, 34% y 15% respectivamente frente al año anterior. También fue satisfactoria la demanda del mercado de desodorantes y perfumería, que supone el mayor volumen, con un crecimiento del 1,2%. En total, este mercado consumidor final representa aproximadamente el 57% del conjunto de entregas.

En cuanto a la evolución en las diferentes regiones geográficas, la demanda en los 27 países de la UE y el Reino Unido creció aproximadamente un 11%. También se registró un aumento de las entregas en el continente americano,

con un 2,6%.

Estas dos regiones suponen cerca del 70% de las entregas globales de los asociados de AEROBAL. Las entregas a Asia/Australia crecieron a su vez un 3,2%, mientras que los suministros a Oriente Próximo incluso dieron un salto cualitativo del 28%.

Grandes retos debido a la crisis energética y la falta de mano de obra cualificada

“La crisis energética mundial, las dificultades logísticas y la falta de mano de obra cualificada están entre las principales preocupaciones de los fabricantes internacionales de aerosoles de aluminio”, señala Wan Tsang Lin, Presidente de AEROBAL. “En muchas regiones, los precios de energía y gas se han disparado en los últimos tiempos, sometiendo a los fabricantes de aerosoles a una fuerte presión.

Además, el sector tiene cada vez más dificultades para encontrar mano de obra cualificada, lo cual se ha convertido en un factor estratégicamente importante para todas las empresas a la hora de mantener su competitividad en el futuro.

” No obstante, el sector de aerosoles de aluminio cuenta con un importante as en la manga, pues el aluminio es un material extremadamente sostenible.

“El material presenta propiedades

excelentes: es fácilmente moldeable, ligero y único en cuanto a reciclabilidad, lo cual es relevante para mejorar el balance de CO2 en el transporte, la producción y el reciclaje, contribuyendo a desarrollar soluciones de envase eficientes en recursos”, añade Wan Tsang Lin.

Los nubarrones de la recesión empañan las perspectivas del mercado

Pese a una evolución positiva del mercado en el primer semestre del año 2022, los fabricantes de aerosoles de aluminio temen una posible recesión en mercados líderes como Europa, América y Asia, que podría enturbiar el estado de ánimo de clientes y consumidores.

Además, la inflación limita el poder adquisitivo de los consumidores, lo que redundará negativamente en la demanda de bienes de consumo rápido como productos de higiene corporal.

Ello podría mermar considerablemente los resultados de los fabricantes de aerosoles, dado que estos productos suponen un 80% aproximado de las entregas de los asociados de AEROBAL.

Contacto: Gregor Spengler. Director de embalaje, reciclaje y sostenibilidad de Aluminium Deutschland e. V. (AD), Secretario General de AEROBAL

www.aerobal.org

Tiempo de lectura: 3 min.

AEROBAL



a coesia company

Se presentó la marca sectorial “Maquinaria Argentina para Alimentos” que nuclea a la industria alimenticia

Tiempo de lectura: 9 min.

ACMA y Volpak, empresas del Grupo Coesia especializadas en el diseño y venta de máquinas automáticas de envasado para el mercado de bienes de consumo, estarán presentes en Gulfood Manufacturing. La participación en la feria de Dubai, en noviembre, forma parte de una estrategia de expansión hacia el mercado de Oriente Medio por parte de las dos empresas, gracias a una propuesta tecnológica acorde con las necesidades del sector y de la zona geográfica.

Mercado de Oriente Medio: crecimiento constante de dos dígitos

Según fuentes de Euromonitor, el mercado de la Alimentación en la zona de Oriente Medio alcanzó un valor de más de 171.000 millones de euros, considerando de forma agregada los sectores de Lácteos, Snacks, Alimentos Básicos e Ingredientes de Cocina en 2021. En esta zona geográfica se espera un gran crecimiento: más del 60% de los





profesionales del sector estiman incrementos en las ventas de las marcas relacionadas con el sector de la Alimentación en torno al 10% en 2022, incrementos que, según el 26% de los profesionales, podrían llegar hasta el 21%. Sólo el sector Lácteo, por ejemplo, ha crecido en este ámbito de 42.000 millones de euros en 2016 a más de 52.000 millones en 2022 y se espera que llegue a casi 60.000 millones en 2026. También es significativo el crecimiento de la confitería, que en 2016 tenía un valor de 9.800 millones de euros y hoy se acerca a los 11.000 millones. En este contexto, se observa el predominio de los productos a base de chocolate, que tienen un valor de unos 5.400 millones (50% del total), frente a los 3,5 (32%) de los productos "de azúcar" (caramelos, turrónes, regaliz, etc.) y los 1,9 (18%) de los chicles.

Una oferta tecnológica adaptada a diferentes sectores y necesidades

La oferta tecnológica propuesta en la cartera por

las dos empresas de Coesia abarca las necesidades de sectores heterogéneos relacionados con la Alimentación: desde la Confitería -área en la que ACMA tiene una larga y consolidada experiencia en ingeniería- hasta la Alimentación para mascotas y los productos precocinados, prerrogativa de las soluciones Volpak.

Esta última está especializada en el desarrollo de máquinas "form fill seal" para el envasado flexible -o pouch- de productos sólidos, líquidos o semilíquidos que incluyen sopas, croquetas, frutos secos, zumos de frutas y otros. ACMA ofrece, en cambio, una serie de soluciones que van desde el envasado en flowpack de snacks hasta el envasado de productos de base esférica y plana como caramelos, chocolates y chicles, hasta el llenado de botellas para alimentos líquidos de diferente viscosidad como condimentos, salsas y yogures. También existe una amplia gama de soluciones para el envasado secundario, que permiten a ACMA y Volpak proponer una oferta completa especialmente atractiva para todas las ramas de la Alimentación.



Editorial Emma Fiorentino Pubblicaciones Técnicas S.R.L. - Año 31 - N° 182 - NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2022

Tecnología transversal integrada y de vanguardia

Las tecnologías propuestas por ACMA y Volpak son el resultado de un diseño cuidadoso y funcional. El objetivo final de éste enfoque es la posibilidad de crear líneas de producción integradas con soluciones cross-company que puedan cubrir eficazmente todas las fases de producción, desde el envasado primario al secundario, hasta el sector terciario, proponiendo a sus clientes una oferta completa capaz de adaptarse a cualquier necesidad. De este modo, es posible ampliar la cartera de máquinas atendiendo a múltiples sectores, incluso fuera del alimentario, como el farmacéutico, el de cuidado del hogar y el de cuidado personal.

La pertenencia al Grupo Coesia, también permite a ambas empresas ofrecer soluciones tecnológicas de vanguardia gracias a los innovadores servicios digitales del Grupo, como OptiMate, la nueva interfaz intuitiva y amigable desarrollada para facilitar las actividades del operador, mejorando la eficiencia

de las máquinas. Disponible según las necesidades en diferentes configuraciones, OptiMate se caracteriza por sus funciones avanzadas para el control de la producción, el apoyo guiado para el mantenimiento y el acceso directo a las estadísticas y las alarmas.

www.acma.it





24 empresas Italianas participaron agrupadas en la Pack Expo Internacional de Chicago

La mayor feria de envasado de Norteamérica volvió a celebrarse en octubre
La Italian Networking Night se realizó el 24 de octubre

Tiempo de lectura: 3 min.

Módena, 20 de octubre de 2022 - Pack Expo International, la mayor feria norteamericana de la industria del envase y el embalaje, volvió a celebrarse en Chicago, en octubre tras una pausa de cuatro años. Ucima estuvo ultimando los detalles organizativos de la participación italiana, formada por un nutrido grupo de empresas dispuestas a mostrar la mejor tecnología italiana al mercado estadounidense y a los compradores de todo el mundo.

Gracias al apoyo de la Agencia Italiana de Comercio ITA, Ucima estuvo presente en la feria con dos stands institucionales y un pabellón italiano formado por 24 empresas junto a las aproximadamente 70 que participaron de forma independiente.

Las 24 empresas que expusieron en el pabellón italiano fueron Altech, Axtra, Bonfiglioli Engineering, Cepi, Easysnap, Gasparin Brevetti, Fabbri Group, Geo Project Industries, Gorreri, Gualapack, Ilpra, Imeta, Lawer, LM, Minipan, Mp Elettronica, Pozzi Packaging, Rejves Machinery, Ricciarelli, Stalam, Technowrapp, Tropical Food Machinery, TT Italy y Vetromeccanica. "Todo el mundo está deseando volver a Pack Expo", afirmó el presidente de Ucima, Riccardo Cavanna. "Este prestigioso espacio internacional es una oportunidad única para hacer un balance del mercado norteamericano, una región que representó el 16% de nuestro volumen de negocios de exportación en 2021, un aumento del 13% respecto al año anterior. Estamos preparados para volver a conectar con los clientes existentes y

establecer nuevas relaciones, y después de 4 años volvemos a Norteamérica con nuevas aplicaciones digitales y sistemas de servitización."

En colaboración con la Agencia de Comercio Italiana ITA, UCIMA también organizó la "Italian Networking Night", que se celebró la noche del lunes 24 de octubre en el Hotel Chicago Athletic Association. El presidente de UCIMA, Riccardo Cavanna, y Tom Egan, vicepresidente de Servicios Industriales de PMMI, la Asociación Norteamericana de Tecnologías de Envasado y Procesamiento que organiza la feria, debatieron sobre temas clave para la industria en la actualidad como la sostenibilidad, la servitización, el IoT y la digitalización. La velada también contó con la participación de Thomas Bozios, Cónsul General de Italia en Chicago.

<https://www.packexpointernational.com>
Oficina de prensa de UCIMA - <https://www.ucima.it/> Anna Laura Mucci <anna-laura.mucci@intono.it> Alessandro Socini <alessandro.socini@intono.it>



PMMI, la Asociación de Tecnologías de Envasado y Procesado, representa a más de 950 fabricantes y proveedores norteamer-

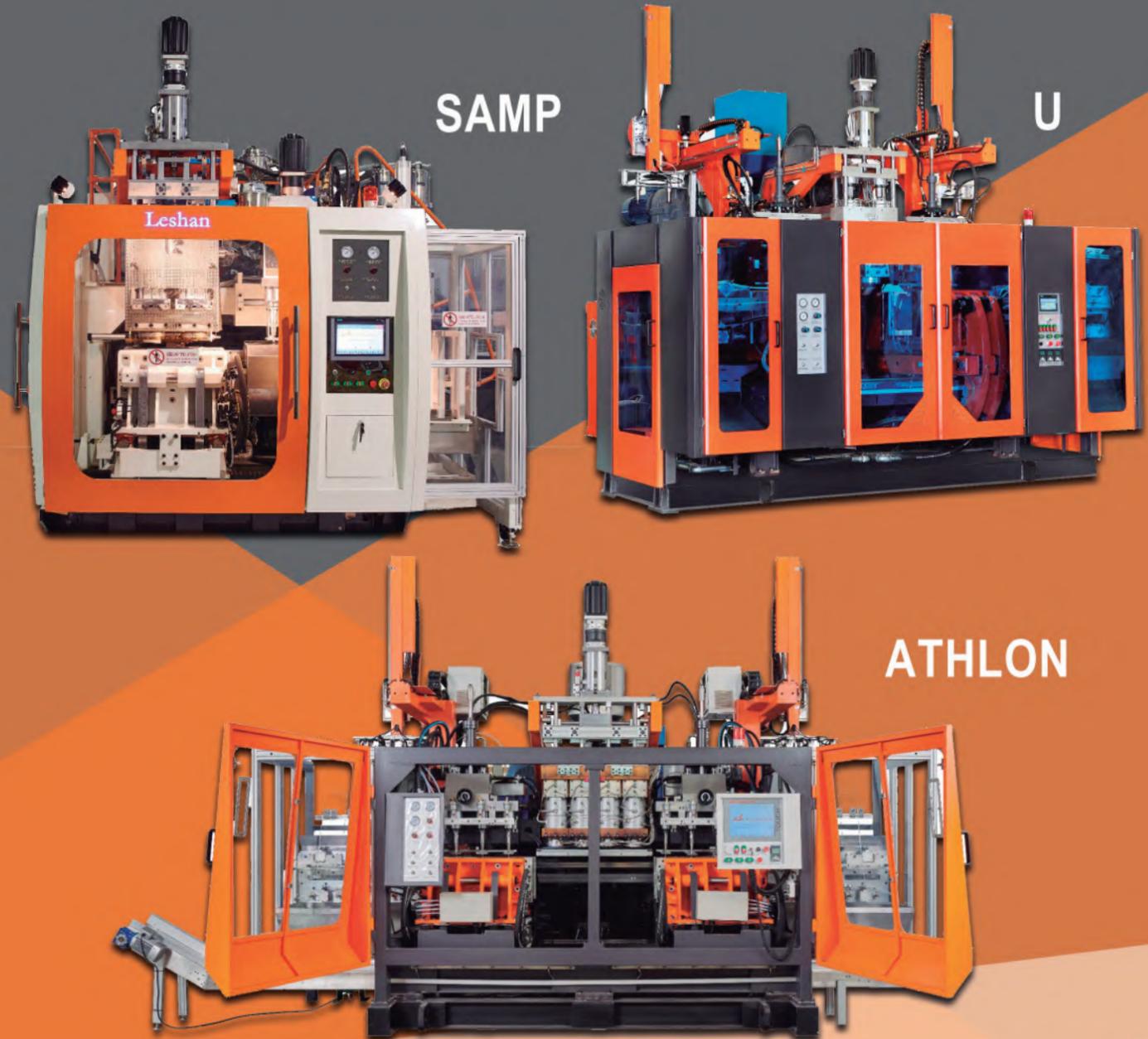
icanos de equipos, componentes y materiales, así como a proveedores de equipos y servicios relacionados con la industria del envasado y el procesado. Trabajamos para hacer avanzar una variedad de industrias conectando a las empresas de bienes de consumo con soluciones de fabricación a través de la cartera de ferias comerciales de clase mundial PACK EXPO, los principales medios de comunicación comerciales y una amplia gama de recursos para capacitar a los miembros. Las ferias comerciales de PACK EXPO unen el mundo del envasado y el procesamiento para hacer avanzar las industrias a las que sirven: PACK EXPO International, PACK EXPO Las Vegas, PACK EXPO East, EXPO PACK México y EXPO PACK Guadalajara. PMMI Media Group conecta a los fabricantes con las últimas soluciones, tendencias e innovaciones en el envasado y procesamiento de todo el año a través de marcas como Packaging World, Automation World, Healthcare Packaging, Contract Packaging, ProFood World, Mundo PMMI y OEM.

Los PMMI Business Drivers ayudan a los miembros a buscar la excelencia operativa a través de iniciativas de desarrollo de la mano de obra, ofrecen inteligencia empresarial procesable sobre las tendencias económicas, del mercado y de la industria para apoyar las estrategias de crecimiento de los miembros y conectan activamente la cadena de suministro durante todo el año.

<https://www.pmmi.org/>



MÁQUINAS DE MOLDEO
POR EXTRUSIÓN SOPLADO
SOPLADORAS DE PREFORMAS



Distribuidor oficial en argentina
MAQUI-CHEN S.A.

Contactos: WhatsApp: 54 9 11 5063-6334
E-mail: as@maqui-chen.com



Estas empresas nos confiaron su representación exclusiva



Tradition forms future

Heilbronn - Alemania

Termoformadoras manuales y automáticas, blisteras, skinpack, formado llenado y cerrado o sellado, accesorios y equipos periféricos, etc.



Ionizing Systems

...we control electrostatics.

Leinfelden - Alemania

Control de estática. Sistemas ionizadores para toda aplicación.



Lautert - Alemania

Inyectoras de poliestireno y polipropileno expandible. Bloqueras. Pre-expansores. Accesorios y equipos periféricos.



Thayngen - Suiza

Impresoras tampográficas de uno a cinco colores, impresoras serigráficas.



Barneveld - Holanda

Moldeadoras de bandejas y vasos de paredes finas en poliestireno expandible (EPS).

Las entregas mundiales de aerosoles de aluminio crecen un 5,5% en el primer semestre de 2022

Tiempo de lectura: 2 min.

La Organización Internacional de Fabricantes de Aerosoles de Aluminio (AEROBAL) informa de que las entregas mundiales de sus asociados crecieron un 5,5% en el primer semestre del año 2022, alcanzando un volumen total aproximado de 3.000 millones de unidades. El crecimiento del mercado se debe ante todo al enorme aumento de la demanda en los segmentos de farmacia, sprays de cabello y artículos domésticos, que crecieron un 9%, 34% y 15% respectivamente frente al año anterior.

También fue satisfactoria la demanda del mercado de desodorantes y perfumería, que supone el mayor volumen, con un crecimiento del 1,2%. En total, este mercado consumidor final representa aproximadamente el 57% del conjunto de entregas.

En cuanto a la evolución en las diferentes regiones geográficas, la demanda en los 27 países de la UE y el Reino Unido creció aproximadamente un 11%. También se registró un aumento de las entregas en el continente americano, con un 2,6%.

Estas dos regiones suponen cerca del 70% de las entregas globales de los asociados de AEROBAL. Las entregas a Asia/Australia crecieron a su vez un 3,2%, mientras que los suministros a Oriente Próximo incluso dieron un salto cualitativo del 28%.

Grandes retos debido a la crisis energética y la falta de mano de obra cualificada

"La crisis energética mundial, las dificultades logísticas y la falta de mano de obra cualificada están entre las principales preocupaciones de los fabricantes internacionales de aerosoles de aluminio", señala Wan Tsang Lin, Presidente de AEROBAL. "En muchas regiones, los precios de energía y gas se han disparado en los últimos tiempos, sometiéndolo a los fabricantes de aerosoles a una fuerte presión. Además, el sector tiene cada vez más dificultades para encontrar mano de obra cualificada, lo cual se ha convertido en un factor estratégicamente importante para todas las empresas a la hora de mantener su competitividad en el futuro.

"No obstante, el sector de aerosoles de aluminio cuenta con un importante as en la manga, pues el aluminio es un material extremadamente sostenible.

"El material presenta propiedades excelentes: es fácilmente moldeable, ligero y único en cuanto a reciclabilidad, lo cual es relevante para mejorar el balance de CO2 en el transporte, la producción y el reciclaje, contribuyendo a desarrollar soluciones de envase eficientes en recursos", añade Wan Tsang Lin.

"El material presenta propiedades excelentes: es fácilmente moldeable, ligero y único en cuanto a reciclabilidad, lo cual es relevante para mejorar el balance de CO2 en el transporte, la producción y el reciclaje, contribuyendo a desarrollar soluciones de envase eficientes en recursos", añade Wan Tsang Lin.

Los nubarrones de la recesión empañan las perspectivas del mercado

Pese a una evolución positiva del mercado en el primer semestre del año 2022, los fabricantes de aerosoles de aluminio temen una posible recesión en mercados líderes como Europa, América y Asia, que podría enturbiar el estado de ánimo de clientes y consumidores. Además, la inflación limita el poder adquisitivo de los consumidores, lo que redundará negativamente en la demanda de bienes de consumo rápido como productos de higiene corporal.

Ello podría mermar considerablemente los resultados de los fabricantes de aerosoles, dado que estos productos suponen un 80% aproximado de las entregas de los asociados de AEROBAL.

Contacto: Gregor Spengler, Director de embalaje, reciclaje y sostenibilidad de Aluminium Deutschland e. V. (AD), Secretario General de AEROBAL

www.aerobal.org



NUEVO DISEÑO QUE NO LASTIMA LA FRUTA
 CIERRE MÁS SEGURO, QUE PERMITE ABRIR
 Y CERRAR EL ENVASE SIN PROBLEMA

LAS MEDIDAS Y CALIDAD SIGUE LOS
 ESTÁNDARES MARCADOS PARA EXPORTAR



t. 5411 4122 5000

w. www.bandex.com.ar

e. ventas@bandex.com.ar



SM RESINAS

- **POLIETILENO**
BAJA DENSIDAD / LINEALES / ALTA DENSIDAD
- **POLIPROPILENO**
- **ESPECIALIDADES**
ELASTOMEROS / PLASTOMEROS / SURLYN / NUCREL
FUSABOND / RETAIN / EVA Y OTROS
- **COMPUESTOS DE CARBONATO**
- **BIOPLASTICOS**



SM RESINAS ARGENTINA

OF +54 11 5353-6666 | ALICIA M. DE JUSTO 872 OF 12 PISO 1 CIUDAD DE BUENOS AIRES | ARGENTINA

WWW.SMRESINAS.COM

ESPAÑA • PORTUGAL • ALEMANIA • BÉLGICA • FRANCIA • ITALIA • MÉXICO • COLOMBIA
PERÚ • BOLIVIA • BRASIL • ARGENTINA • URUGUAY • PARAGUAY • CARIBE • MARRUECOS



SUEIRO E HIJOS®

Mallas Metálicas | Filtros | Zarandas



30 años de experiencia
brindando **soluciones
de filtrado.**

Trabajos especiales y
soluciones a medida.

Fabricación de **discos
filtrantes**, packs, **tiras de
malla metálica** y filtros de
repuesto para extrusoras

Venta de mallas
metálicas y tejido
artístico en **AISI 304**,
Hierro Galvanizado y
Acero al carbono



Bergamini 1127 - Ciudadela, Buenos Aires
Tel: 011 - 4488-4649/3825
ventas@sueiroehijos.com.ar

STOCK DE MAQUINAS REVISADAS Y DISPONIBLES EN ESPAÑA:

cermel systems s.l.

NOVEDAD: PLANTA COMPLETA PERFILES AUTOMOCION (COCHES, CAMIONES, BUSES, ...)

MAQUINAS EXTRUSORAS Revisada

Para fabricación de TUBOS

1 Línea Tubo Tricapa (Interior Espumado) PVC hasta 400 mm
Marcas Krauss , Cincinnati , Battenfeld , Sica , Ipm...

MAQUINAS EXTRUSORAS Revisadas - Nuevos - Utilaje

Para fabricación de PERFILES

Ancho Max 150 , Línea Bausano + Cincinnati
Ancho Max 250 , Línea Vobau + Cincinnati
Ancho Max 350 , Línea Vobau + Cincinnati

MEZCLADORAS PVC Revisadas

Papenmeier 200 - 400 L / Nuevos 1 - 10 L

LINEAS COMPLETAS CON EXTRUSORAS CORROTANTES

Revisadas Para fabricación de MASTERBATCH

150 Pigmentos Organicos APV 50 , Automatic
150 Pigmentos Organicos Maris 58 , Automatic
200 Pigmentos Organicos ZSK 53 , Scheer
600 Pigmentos Urganicos Farrel 4+6"

LINEAS COMPLETAS CON EXTRUSORAS CORROTANTES

Revisadas Para fabricación de COMPUESTOS PVC

800 Flex / 600 kG/H Rig , Battenfeld Planetaria

- LABORATORIO: Nuevas Calandras, Prensas Sobre Mesa
- Planta Completa Perfiles Termoplasticos Automocion ,
Proveedor de Primeras Marcas
- Inyectoras Ocasión , Engel , Krauss ,... de 50 hasta 2500 Tons

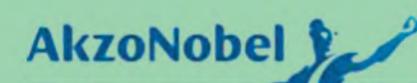
CERMEL SYSTEM S.L

08530 C / Vulca 67 , Pol Ind Can Illa , La Garriga , Barcelona , España,
Tel : (+34) 601 332 914
E-mail: cermelsystems@gmail.com



PROVEEDORA QUIMICA S.A.

*Materias Primas Plásticas
Pinturas en Polvo*



ROSARIO

Entre Ríos 1840 - S2000FXD
Tel./Fax: (54-341) 481-6787 y rotativas
E-mail: ventas@provquimica.com.ar

CORDOBA

Gral. Guido 838 - X5000MGR
Tel./Fax: (54-351) 471-5578
E-mail: cordoba@provquimica.com.ar

LA MEJOR TECNOLOGÍA DEL MUNDO ESTÁ EN ARGENTINA.

Ya que MATEXPLA representa en nuestro país las principales marcas del mundo en tecnología para la industria. Les brinda además un servicio completo, con la información más actualizada y el más experimentado asesoramiento. Para que usted se mantenga a la vanguardia de la industria nacional.



Pone la tecnología del mundo a su servicio.

Ruiz Huidobro 2965

C1429DNW Buenos Aires - Argentina

Internet: www.matexpla.com.ar

Tel.: (54-11) 4703-0303

Fax: (54-11) 4703-0300

E-mail: matexpla@matexpla.com.ar

Áreas que abarcamos:

Alimenticia - Bebidas - Envasado - Embalaje - Medicinal - Máquina para Laboratorios
Artefactos del Hogar - Automotriz - Papelera - Plástica - Tabaco - Textil - Confecciones - Otras.



Máquinas para llenado cerrado de pomos, jeringas y cartridges.



Precintadoras y Etiquetadoras (mangas estirables y encogibles)



Etiquetadoras envolventes



CONCETTI Formado, llenado y paletizado de bolsas



Flow-pack y embolsado



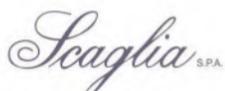
Envasado en blisters



Líneas para pomos.



Etiquetado adhesivo y cola



SCAGLIA Manipulador ergonómico



Agentes antibloqueo, Antiestáticos, Antiempañamiento, Fluidos Especiales, Masterbatches de Polímeros. Mejoran Láminas y envases plásticos rígidos para alimentos.



Línea para llenado de pinturas



Pesadoras - Contadoras Envasadoras



Dosificadoras - Llenadoras Selladoras - Fabricación cucuruchos



Termoformadoras Máquinas para unidosis y/o multidosis

Otros rubros:

Consulte asimismo sobre nuestras representadas en los rubros: Plásticos - Laboratorios

packaging



AIMPLAS

INSTITUTO TECNOLÓGICO DEL PLÁSTICO

Mejora la valorización de residuos para producir bioplásticos biodegradables y la seguridad de los envases alimentarios

Tiempo de lectura: 6 min.

El Instituto Tecnológico del Plástico realiza estos avances a través del proyecto BIOTOOLS, financiado por la Conselleria d'Innovació, Universitats, Ciència i Societat Digital de la Generalitat Valenciana.

El objetivo es optimizar los procesos de transformación de residuos agrarios y orgánicos domésticos y convertirlos en recursos para la industria del plástico, de forma sostenible y económicamente viable.

La investigación también está desarrollando nuevas metodologías para producir envases más seguros a través del control de las NIAS (Non-Intentionally Added Substances).

La biotecnología abarca y es clave en diferentes tipos de sectores, entre ellos el de los residuos y el del plástico. En todos ellos juega un papel estratégico en el desarrollo futuro de nuevos procesos y productos, que bien presentan un menor impacto ambiental o mejoran la seguridad de ciertos productos.

En estos mismos objetivos trabaja AIMPLAS, Instituto Tecnológico del Plástico, con el proyecto BIOTOOLS, en el que está aplicando nuevas herramientas de biotecnología para mejorar, por un lado, la valorización de residuos en la producción de bioplásticos biodegradables, y por otro, la seguridad de los envases alimentarios.

Este proyecto, financiado por la Conselleria d'Innovació, Universitats, Ciència i Societat Digital de la Generalitat Valenciana, persigue optimi-

zar los procesos de transformación de residuos agrarios y orgánicos domésticos, a través de procesos de hidrólisis y fermentación, para convertirlos en recursos, como el ácido láctico y el PHB, para la producción de bioplásticos biodegradables, consiguiendo así una menor dependencia de los recursos fósiles.

Además, BIOTOOLS permitirá mejorar la seguridad alimentaria, gracias a nuevos sistemas de alerta toxicológica, basados en cultivos y técnicas in vitro, para evaluar la toxicidad por sustancias no añadidas intencionadamente (NIAS) en envases plásticos.

Tal y como ha explicado el investigador principal del proyecto, Pablo Ferrero, "con este proyecto buscamos impactar positivamente en el entorno urbano y rural incorporando procesos y materiales más eficientes, sostenibles y competitivos en la transformación de residuos desaprovechados para producir bioplásticos que se descomponen de manera natural en poco tiempo, contribuyendo de manera clara a la economía circular, reduciendo el impacto ambiental del proceso y todo ello, de forma viable también a nivel económico".

Mayor seguridad de los envases alimentarios con una novedosa solución 'in vitro' En cuanto al segundo objetivo de BIOTOOLS, Pablo Ferrero ha destacado que "estamos simplificando la evaluación de riesgos de las NIAS, es decir aquellas sustancias que no se han añadido por razones técnicas al envase durante su fabricación y que podrían migrar hacia el alimento, ya sea por los cambios de composición durante el proceso productivo o en su manejo por parte del consu-



midor, con una metodología novedosa basada bioensayos in vitro".

El desarrollo de esta metodología implica, en palabras del investigador, "un aumento directo en la seguridad para el consumidor, ya que permite poner en el mercado materiales y objetos plásticos para contacto con alimentos que son más seguros, cubriendo el vacío que existe actualmente en cuanto al control y a la evaluación de las NIAS.

Además, con una mejor evaluación de estas sustancias en materiales plásticos reciclados podría incrementarse el volumen de material reciclado empleado en aplicaciones alimentarias, que son uno de los sectores más demandantes de recursos fósiles para la fabricación de materiales plásticos".

ITC Packaging, Técnicas para la Economía Circular, Prime Biopolymers, Reciplasa Reciclados de Residuos La Plana, UTE Los Hornillos y SAV Sociedad de Agricultores de la Vega participan en este proyecto financiado por la Conselleria d'Innovació, Universitat, Ciència i Societat Digital dentro de la Línea de Ayudas a los Institutos Tecnológicos para proyectos de innovación en colaboración con empresas en el marco de la Especialización Inteligente 2022.



Sobre AIMPLAS

Finalmente, en AIMPLAS ayudamos a las empresas a aplicar la Economía Circular a su modelo de negocio para convertir los cambios legislativos que afectan a la industria del plástico en oportunidades para mejorar su eficiencia, reducir su impacto ambiental y aumentar su rentabilidad económica.

Para ello, trabajamos e investigamos en ámbitos como el reciclado, los materiales y productos biodegradables, el uso de biomasa y CO2, con el objetivo de desarrollar soluciones innovadoras que ayuden a resolver los desafíos actuales en medio ambiente.

www.aimplas.es



Abierto el plazo de inscripción a la interpack 2023

Tiempo de lectura: 3 min.

Paralelamente se inicia la inscripción a la components

A partir de ahora, las empresas del sector del envasado y la industria afín de procesamiento podrán inscribirse online a la interpack 2023 en www.interpack.com. La feria tendrá lugar del 4 al 10 de mayo de 2023 en el recinto ferial de Düsseldorf.

La interpack constituye una plataforma ideal para cadenas de valor integrales, que incluyen desde los procesos y la maquinaria para el envasado y el procesamiento de productos hasta los diversos servicios disponibles para este sector, pasando por la producción de materiales y medios de envasado.

Los expositores previamente registrados a la interpack 2021, cancelada a consecuencia de la pandemia, tienen la posibilidad de confirmar su reserva.

La feria components para proveedores volverá a celebrarse en paralelo a la interpack. También se ha abierto el plazo de inscripción a esta feria simultánea. Las empresas interesadas pueden registrarse en www.packaging-components.com.

MAYOR INFORMACION, VENTA DE LAS ENTRADAS Y CATÁLOGO:

Cámara de Industria y Comercio Argentino - Alemana
 Erika Enrietti - Gerente Ferias y Exposiciones
 Avenida Corrientes 327 - AR - C1043AAD Buenos Aires
 Tel: (+54 11) 5219-4000 - 5219-4017/4031 - Fax: (+54 11) 5219-4001
 E-mail: eenrietti@ahkargentina.com.ar - Web: www.ahkargentina.com.ar
<https://www.interpack.com>



Coca-Cola NBC de Nigeria recurre a Sidel para «el proyecto ideal»

Tiempo de lectura: 9 min.

Hace poco tiempo, Sidel, el proveedor de soluciones de líneas completas, instaló su línea de envasado Sidel Super Combi de alta velocidad, flexible y con capacidad digital en Nigerian Bottling Company (NBC).

NBC pertenece a Coca-Cola Hellenic, el tercer socio embotellador más importante de Coca-Cola Company, que vende más de 2000 millones de unidades de cajas anuales a 600 millones de consumidores en 29 países. Nigeria es su mercado más meridional.

En junio de 2022, Sidel instaló su primera línea Sidel Super Combi de la región de África para bebidas gaseosas (CSD, por sus siglas en inglés) en la planta de NBC en la ciudad de Challawa,

ubicada al norte del país. Con capacidad para embotellar 65 000 botellas por hora, esta línea combinada de alta velocidad era la solución perfecta para que NBC pudiera responder al auge en el mercado de las CSD. El Engineering Group Manager, Theodoros Kappatos, lo describió como «el proyecto ideal» debido a su fluida ejecución. Se trata de la quinta línea instalada por Sidel, testimonio de una relación que se fue fortaleciendo a través del tiempo desde 2017, cuando Sidel planeó y ejecutó una línea en Abuja que se desempeña con solidez para la empresa embotelladora desde entonces.

Las bebidas gaseosas son muy populares en Nigeria, donde su consumo es más elevado que



los 17 litros anuales per cápita, el promedio regional. Las ventas de las opciones de bajas calorías y bajo contenido de azúcar están aumentando a medida que más nigerianos adoptan hábitos de alimentación saludable.

El de las CSD es uno de los segmentos de mejor desempeño dentro del sector de los refrescos, con un crecimiento del 6.7 % entre 2019 y 2020. Las marcas de alta gama son las dominantes en este mercado, con el liderazgo de Coca-Cola en un 38.7 % de la cuota del volumen.[1]

La solución Super Combi

La Sidel Super Combi es una solución todo en uno que incluye soplado, etiquetado y llenado. Cada vez más, esta es la tecnología que eligen las grandes empresas de bebida, como Coca-Cola, que siguen invirtiendo en los equipos más recientes de alta velocidad y eficiencia, y confían en la calidad de Sidel, en la uniformidad de sus estándares a nivel mundial y en su constante innovación.

La flexibilidad fue una consideración clave en la elección del equipo por parte de NBC. La línea de Challawa debe manejar 20 unidades de referencia de inventario (SKU) diferentes, con una variedad de marcas que comprenden a Coca-Cola, Coke Zero, Fanta y Sprite, en botellas de PET de 600 y 350 ml y adaptarse rápidamente a diferentes tapas y etiquetas.

«Hemos creado un vínculo muy fuerte con Sidel. Durante el transcurso de diversos proyectos en los que trabajamos junto, Sidel ha demostrado conocer realmente nuestro negocio —sostiene Theodoros Kappatos, Engineering Group Manager de NBC—.

Con Sidel a nuestro lado, sabemos que podemos responder fácilmente a las necesidades de este mercado en rápido crecimiento. La línea de Challawa es un gran ejemplo de las capacidades únicas de Sidel. El haber completado el proyecto antes de la fecha límite destaca el hecho de que seleccionamos al socio correcto para desarrollarlo».



Una mayor sostenibilidad

La nueva línea completa de Sidel permitirá al cliente ahorrar energía y recursos. La Super Combi puede soplar botellas con la menor cantidad posible de presión de soplado, con agua que se recicla en la etapa de la transferencia y un sistema de filtración en la llenadora.

Su solución de alimentación de tapas Gebo OptiFeed también trabaja con baja energía y sin consumo de aire, con funcionalidades que permiten una manipulación delicada de las tapas, lo que, en definitiva, contribuye a entregar tapas de alta calidad; asimismo dispone de un

sistema para detectar de manera automática la calidad y el color de las tapas.

La Sidel BlendFILL, que combina tanques de mezclado y llenado en un solo sistema compacto, reduce el consumo de CO2 en hasta un 50 %. Siguiendo el recorrido de la línea, la enfajadora EvoFilm ofrece ahorros de energía gracias al aligeramiento de la cinta y las solapas ecológicas del túnel.

Una higiene superior

La higiene, garantizada por la solución de Sidel, fue un elemento clave para NBC.

Al principio de la línea, las condiciones de limpieza están aseguradas por la EasyFEED con sus lámparas ultravioletas y un sistema de despolvo para las preformas integrado a la sopladora. Al haber instalado filtros HEPA (con alta eficiencia de retención) en el techo, un recinto hermético mantiene la seguridad del entorno de llenado y evita cualquier riesgo potencial de contaminación, lo que aumenta aún más los estándares de higiene, que ya son excepcionales. El tanque, las válvulas de llenado y las tuberías, que están siempre en contacto continuo con el producto, están fabricados con acero inoxidable de alto grado alimentario, S/S AISI 316L. Por último, se realiza una limpieza en el sitio (CIP) automática con botellas falsas, lo que aumenta la higiene para todo tipo de bebidas.

Un desempeño digital de avanzada

Para asegurar la maximización del rendimiento de la línea, NBC eligió utilizar la suite de programas informáticos Evo-ON® de Sidel. El sistema Evo-ON®, un ejemplo de cómo se acelera la digitalización en el mercado africano, combina y analiza datos de los equipos y, de esta manera, ofrece alertas, notificaciones, tableros de mando e informes personalizables en tiempo real y proactivos.

EVO-ON® se compone de tres aplicaciones poderosas:

Evo-ON® Care, una aplicación inteligente que analiza los datos de los componentes y monitorea las tendencias para minimizar el tiempo de paros de producción no planificados y reducir los costos operativos. Las capacidades predictivas integradas permiten a NBC anticipar el

mantenimiento de las partes específicas en el mejor momento. Gracias a ello, puede extender la vida útil de un componente en hasta un 30 % y ayudar a mejorar la eficiencia general de los equipos (OEE) en hasta un 3 %.

Evo-ON® Eco monitorea el consumo de suministros y medios. Proporciona valiosa información para reducir la huella de carbono a través de acciones correctivas oportunas sobre cualquier fuente de consumo inesperada. Con estos tres elementos, ayuda a reducir las emisiones y los costos, además de identificar las mejores prácticas de utilización de energía y las variaciones en consumo por turno, receta y SKU.

Evo-ON® Performance se concentra en la productividad y asegura que las unidades de producción cumplan con sus objetivos de rendimiento. Con base en el análisis de las causas raíz, identifica cualquier oportunidad oculta para aumentar la eficiencia y brinda recomendaciones para ayudar a los usuarios a resolver las pérdidas de eficiencia y optimizar el rendimiento de la línea. También define las prioridades según los asuntos que tienen un mayor impacto sobre el desempeño de la línea del cliente con una clasificación automática de los problemas de las máquinas por nivel de importancia; gracias a ello, la OEE puede aumentar en hasta un 20 %.

Una sociedad con trayectoria

El equipo de Sidel aprovechó la experiencia adquirida durante su trabajo en este país de gran superficie, con sus desafíos logísticos, durante las recientes instalaciones en Benin City, Chawawa y Owerri para NBC.

Todas ellas fueron validadas por un alto nivel de eficiencia de las líneas —entre 98.2 y 99.7 %— al momento de la entrega. Sidel también proporcionó ingenieros para ayudar a capacitar y orientar a los operadores de NBC después de la instalación de cada línea.

Juntos, Sidel y NBC están construyendo una sociedad confiable y las bases para proyectos futuros con el fin de apoyar su éxito duradero.

www.sidel.com/es

Embalaje Flexible

"Colaboramos a favor del éxito empresarial"

Tiempo de lectura: 6 min.

Bebidas

Hemos desarrollado soluciones de embalaje flexible para casi todas las aplicaciones de bebidas. Con recursos variados y extendidos, ofrecemos las soluciones más adecuadas para sus necesidades de embalaje y marca.

PRO-POUCH®

Nuestra línea PRO-POUCH ofrece bolsas en rollo o convertidas para aplicaciones de bebidas, como bebidas alcohólicas y de llenado en caliente. Las bolsas pueden ensamblarse mediante procesos adhesivos o de extrusión, con y sin laminación.

Colaboraremos con usted para satisfacer los requisitos de sus productos, ya necesite bolsas pequeñas de un solo uso o bolsas multiuso, de gran formato y altamente resistentes.

Características:

- Bolsa resistente de rigidez variable, con atributos de sellado fuerte para asegurar la seguridad del cierre.
- Propiedades organolépticas superiores para casos en los que los factores de sequedad, humedad y rancio-fresco tengan importancia.
- Disponibilidad en blanco-opaco y transparente (y en diferentes grosores) para apoyar los requisitos de su marca y sus productos.

Bolsas con espita

Hemos desarrollado soluciones de bolsas con accesorios y cierres que satisfacen las especificaciones de una diversidad de productos. Nuestros eficientes equipos pueden diseñar estas espitas y cierres para facilitar el control de vertidos, la comodidad y la seguridad de los alimentos, y pueden aplicarse a muchas soluciones de diseño de envases blandos diferentes.





nes de retorta, etc., cada uno con gráficos impresos y un rendimiento de calidad excepcionales.

PRO-TEAR® Stick Pack

Nuestro equipo ha contribuido a convertirnos en el mayor proveedor a nivel mundial de papeles ligeros revestidos de polietileno para el mercado de las bebidas monodosis.

Diseñamos nuestro PRO-TEAR en formato stick pack para combinar a la perfección una fácil apertura marcada al láser con excelentes propiedades de barrera. Características:

- Marcado láser para fácil apertura.
- Excelentes propiedades de barrera.
- Propiedades de rigidez para llenado de alta velocidad.

- Propiedades superiores de sellado frente a la contaminación.
- Cumplimiento de las normas de la FDA para el contacto directo con los alimentos.

Café y té Tapas

La línea PRO-SEAL® ofrece un sello permanente y de confianza, diseñado a medida para aplicaciones específicas. Nuestros productos presentan soluciones de embalaje metálico y no metálico con características de barrera media a alta. Los productos PRO-SEAL cuentan también con excelentes propiedades de sellado frente a la contaminación en un formato troquelado y en rollo.

Té

Nos enorgullece ser el proveedor líder de sobres y etiquetas para el envasado de té en Norteamérica y en mercados mundiales clave. Gracias a los esfuerzos de colaboración de nuestros equipos, hemos desarrollado conocimientos teóricos y prácticos en profundidad de cada formato de maquinaria para té en uso, así como una amplia variedad de sustratos, desde papel a laminados de barrera alta.

PRO-WRAP™ para bolsas de café



Nuevo film semisólido blanco para aplicaciones de etiqueta adhesiva



▪ Rayoface™ JB, un film blanco semisólido con brillo y de alto rendimiento para aplicaciones de etiqueta adhesiva.

El innovador film semisólido ha mejorado el rendimiento y la opacidad en comparación con los films sólidos blancos. Innovia Films ha desarrollado un film BOPP semisólido blanco con brillo y de alto rendimiento, Rayoface™ JB. Este film de 47 μm, diseñado para aplicaciones de etiqueta adhesiva, combina algunas de las ventajas de los films cavitados y sólidos en un film semisólido. El JB47 tiene una superficie receptiva al recubrimiento para que los clientes puedan añadir su propio recubrimiento imprimible y cumple con la normativa alimentaria de la UE y la FDA. El film Rayoface™ JB resulta particularmente idóneo para un gran número de segmentos de mercado, como el del cuidado personal y del hogar, alimentación y bebidas, y otros sectores de productos de consumo envasados. El JB, un producto de rendimiento superior, se produce en Innovia Films Polonia, en su línea de BOPP de 5 capas de tecnología avanzada. En comparación con un film blanco sólido, tiene una opacidad mucho mejor y un mayor rendimiento. La superficie del film brillante tiene una excelente compatibilidad con los revestimientos de acabado y adhesivos y, lo que es más importante, también cumple con la normativa de contacto con alimentos de la UE y la FDA. Stephen Weber, director de cuentas clave, explica: «La naturaleza semisólida del JB47 significa que tiene algunas de las ventajas de un film cavitado al tiempo que se comporta como un film sólido. Tiene el aspecto blanco brillante y de alta opacidad de un film cavitado y un mayor rendimiento que un film blanco sólido. La combinación de estas características consigue que el JB47 sea un film atractivo tanto desde el punto de vista estético como económico.»

Rayoface™ JB ya está disponible. Director de ventas de Innovia Films: Email: labels@innoviafilms.com
 Patricia Potts, Directora de Comunicaciones / Charlotte Robinson, Subgerente de Comunicaciones brindan mayor información.
 Innovia Films Ltd, Lowther R&D Centre, Wigton, Cumbria, CA7 9XX, Reino Unido
 Tel: +44 (0) 16973 42281 Fax: +44 (0) 16973 41452
 Email: patricia.potts@innoviafilms.com
 www.linkedin.com/company/innovia-films
 Twitter: www.twitter.com/InnoviaFilms
 Ver los vídeos en YouTube: www.youtube.com/innoviafilms
 www.innoviafilms.com

Hemos diseñado nuestra laminación metálica revestida de papel especialmente para el envasado de café molido. El material de la bolsa puede revestirse con papel blanqueado o natural.

Características:

- Termosellado resistente y baja temperatura de inicio del sellado
- Excelente barrera frente al sabor, el oxígeno y la humedad.
- Sellado compatible con el sellado con válvula de pulsador.
- Conforme con la FDA.

Envasado metalizado para café

Fabricamos nuestras bolsas metalizadas para café usando película laminada adhesiva con triple metalizado, y las diseñamos para envasar más de cinco onzas de café molido. El resultado es una bolsa que cuenta con una unión de laminación excelente entre la capa metalizada y la película selladora.

Características:

- Excepcionales capacidades de calafateo, barrera de gas y propiedades de sellado y adhesividad en caliente
- Excelente barrera frente al oxígeno y la humedad
- Tintas de impresión conformes con CONEG
- Resinas aprobadas por la FDA

Bolsa de venta unitaria para café

Nuestra bolsa de venta unitaria para café utiliza laminación metálica de tres capas impresa a la inversa, diseñada para aplicaciones de bolsa vertical con escudete de moldeo-llenado-sellado. Obtenemos así una barrera de alta calidad que preserva el sabor y un excelente producto visual que refuerza la marca.

Características:

- Termosellado resistente y baja temperatura de inicio del sellado
- Una excelente barrera frente al sabor, el oxígeno y la humedad
- Resistencia superior del producto a los cafés aromatizados
- Conformidad con la FDA

www.proampac.com



ORGULLO POR ESTA NUEVA CERTIFICACIÓN

Estamos muy orgullosos de ser la primera y única empresa de nuestro sector en certificar la norma ISO 22000:2018

Este nuevo logro confirma que nuestro Sistema de Gestión de Seguridad Alimentaria (N° C545542) permite garantizar los procesos de diseño y fabricación de envases con láminas termoformadas

El equipo directivo agradece a sus colaboradores por facilitar el acceso a toda la información y documentación requerida, y al equipo auditor de DNV por su tarea profesional

Las certificaciones avalan el compromiso de COTNYL con la calidad

Tiempo de lectura: 6 min.

La marca Cotnyl, con más de 30 años de permanencia en el mercado, es reconocida por su vocación hacia la excelencia.

Poseen un Sistema de Gestión de la Calidad que ha sido certificado por IRAM bajo las Normas ISO 9001 (Reg. N° RI 9000-567) y posee el aval de IQNet (AR-QS-567), para el conjunto de los procesos de diseño, fabricación y co-

mercialización de productos termoformados en PP, PS, PE, CPET, multicapa y plásticos en general, así como para la elaboración de los laminados plásticos por extrusión.

Además, cuenta con la certificación de su Sistema de Gestión de Seguridad Alimentaria ISO 22000:2018 para los procesos de diseño y fabricación de envases con láminas termoformadas.

IRAM - ISO 9001:2015: Sistema de Gestión de la Calidad Certificado IRAM - ISO 9001:2015. Registro Nro. 9000-567 desde 30/03/2021, vencimiento 17/06/2023

SENASA PET: Aprobación SENASA PET Virgen incoloro desde 2017 - Certificado E-1721 Vto. nuevo 03/03/2027

SENASA RPET: Aprobación SENASA RPET Postconsumo y postindustrial incoloro desde 2017 - Certificado E-1718 Vto. nuevo 03/03/2027

SENASA CPET: Aprobación SENASA CPET Laminas, Potes, Tapas, Envases de CPET - Certificado E-1875 Vto. nuevo Vto 9/9/2023

SENASA PP: Aprobación SENASA PP incoloro y color desde 2005 - Certificado E-642 - Vto nuevo 11/03/2025

INAL PP sin pigmentar: Aprobación INAL PP sin pigmentar desde 12-1999 - Informe Nro. 1311/99 - Sin vto.

INAL PP color negro. Aprobación INAL PP color negro desde 12/1999 - Informe Nro. 1203/99 - Sin vto

INAL PET: Aprobación INAL PET sin pigmentar desde 01/2011 - Informe Nro. 44/11

INAL CPET: Aprobación INAL CPET desde 01/2003 - Informe Nro. 4/03

Aprobación FDA: Aprobación FDA para el uso de 100% de PET post consumo en extrusora Gneuss obteniendo lámina apta para el contacto con alimentos

IQNET - ISO 9001:2015: Sistema de Gestión de la Calidad Certificado IQNET - ISO 9001:2015. Registro Nro. AR - QS 567. Desde 30/03/2021, vencimiento 17/06/2023

RNE: Registro Nacional de Establecimientos Nro. 02-035.042. Vencimiento 08/07/26

ISO 22000:2018: Sistema de Gestión de Seguridad Alimentaria. DNV Nro. C545542. Vencimiento: 18/10/25.



¡Utilizar siempre! ENVASES REUTILIZABLES

Cotnyl puso a prueba de los consumidores su nueva línea de envases sustentables cuyo propósito es alentar la reutilización. Más del 60% la considero excelente y muy buena, así como también reveló que estarían dispuestos a pagar un costo adicional sobre la porción de comida.

Conozca la línea de productos reutilizables de COTNYL para un compromiso consciente con el ambiente.

Categorías: Reutilizable / Platos, / Categorías Elige una categoría C-PET Catering Cazuela Delivery Divisiones Gastronorm Horno a Gas Línea 100 Microondeable PET Platos Polipropileno Potes Reutilizable Sandwichera Sushi x Microondeable

Consulte en web: Cuadro comparativo de diferentes materiales



Vanina Hernández tiene un lema, que acompaña a su Cocina de y la llevó a ser una de las máximas referentes gastronómicas de Junín de los Andes. Amante del valor nutricional que poseen los alimentos sabe enfrentar los desafíos y enriquecer su vida con ideas creativas. Es la última ganadora del Sorteo Cotnyl. "Estoy muy feliz, declaro, con semejante premio", expresa con frescura y vitalidad Vanina Hernández, la ganadora del Sorteo Cotnyl que recibió 4.000 envases Línea 100 PPI03, 200 marmitas PPR60BL con tapa PTPRI90 y 200 envases reutilizables PRUI03 y PRUI05R con tapa.

Actualmente me dedico a realizar dietas pre-quirúrgicas a pedido de nutricionistas y cardiólogos.

Igualmente, siempre hay recetas del mundo: me paseo con Peceto a la Mostaza y Verduras al Vapor (liviano), pasamos a una Calabaza rellena de Tomaticán(vegetariano) y llegamos a un Ramen (familiar), que está muy de moda entre los jóvenes de la secundaria. El servicio de venta es por redes y WhatsApp. Tomo los pedidos hasta el miércoles a la mañana y se hace una entrega semanal, los viernes. Llevo cinco ó más viandas en envases descartables (PP 103 con tapas, detalla). Cada uno es rotulado, sólo se debe guardar en el freezer las que no se consuman en el día y así se tiene "Un restaurante en tu Freezer". También tengo una línea para gastronómicos, donde "el caballito de batalla" son los canelones y las lasagnas, servidas en descartable PPI07.El último proyecto que presenté son viandas para gimnasios y profesionales del deporte de alto rendimiento.

Mayor información: COTNYL S.A.

Calle 97 Nro. 869 -(B1650IAA) San Martín - Pcia. de Buenos Aires - Argentina. Tel: 0800-555-0175 - (54-11) 4754-4446 - Fax (54-11) 4753-1672 E-mail: cotnyl@cotnyl.com. Web: www.cotnyl.com.





Vino y Tecnología, SIMEI 2022: Anunciados los ganadores del INNOVATION CHALLENGE

"LUCIO MASTROBERARDINO"

Tiempo de lectura: 6 min.



Recuperación de materiales, reducción de consumos y ahorro energético, al igual que versatilidad, trazabilidad y optimización de procesos.

Esta es la receta para el futuro del sector de las bebidas que lleva por nombre SimeI, el Salón Internacional líder mundial de máquinas para enología y embotellado de Unione Italiana Vini (en noviembre, Fiera Milano - Rho) el cual, también para la 29ª edición, ha seleccionado y premiado con el "Innovation Challenge Lucio Mastroberardino SimeI 2022" las mejores soluciones en términos de progreso técnico y, a partir de este año, de sostenibilidad con el debut de la categoría "Green".

Las empresas protagonistas fueron premiadas durante el acto inaugural de SimeI 2022, el 15 de noviembre.

El premio Technology Innovation Award ha sido asignado a las innovaciones más importantes relacionadas con el sector, las cuales han sido seleccionadas por el Comité Técnico-Científico.

A saber: la "tecnología Naturity® para tapones de corcho natural monopieza" de Amorim Cork Italia, que permite combatir el tricloroanisol (el hongo responsable del olor del "corcho") gracias a una combinación optimizada de presión, temperatura, vapor de agua y tiempo; el filtro "Safi" de Della Toffola, un nuevo filtro tangencial green & smart basado en inteligencia artificial y capaz de garantizar un importante ahorro de energía, agua y productos químicos; el sistema de control de prensado "Digital Juice" de Diemme Enologia en colaboración con WineGrid y G3 Enterprises,

Editorial Emma Fiorentino Pubblicazioni Tecnicas S.R.L. - Packaging - Año 31 - N° 182 - NOVIEMBRE/DICIEMBRE 2022

capaz de detectar la composición del mosto en tiempo real y de regular en consecuencia su elaboración; y la "Válvula de llenado electroneumática híbrida" de Gai Macchine, la cual permite adaptar un único tipo de equipo para el llenado que actualmente requiere el uso de diferentes máquinas.

Bajo los reflectores del Green Innovation Award, que en cambio premia las soluciones más sostenibles a través de la evaluación del ciclo de vida (Life Cycle Assessment, LCA), el compromiso de Enoflex por lo que se refiere a la reducción del impacto ambiental, el cual en sus "Pet +" y "R-derma®" utiliza un nuevo material con un 35% de plástico reciclado, y el "BioM COORE" de Tmci Padovan, una tecnología que recupera el CO2 producido por la fermentación alcohólica para la producción de biomasa de algas para las cadenas de suministro de alimentos.

Y la reutilización del "gas de fermentación", utilizado en este caso "en prensado" para el agotamiento del orujo, otorga a Siprem International el reconocimiento de New Technology, la categoría dedicada a las propuestas más prometedoras por sector.

Entre ellas, dos soluciones de Bucher Vaslin, la técnica de filtración tangencial del "Flavy FGC: New low carbon crossflow high capacity filter", capaz de reducir (además del gasto energético) el desperdicio de vino y lías, y el sistema de prensado "Bucher Xpert It Process Extraflow", destinado a mejorar el rendimiento del mosto y de reducir sensiblemente los tiempos de procesamiento.

Doble mención también para Parsec, que propone "Quadr@ Enological Software" y "SmarTrace System", respectivamente un software para la gestión de la vinificación y un equipo para el seguimiento del movimiento de líquidos, ambos a la vanguardia de la trazabilidad y la optimización de procesos.

El objetivo es reducir las etapas de elaboración, esta vez en la fase de prensado, también para el "Lesslees Filter Channel" de Diemme Enologia, que garantiza mostos más limpios y con menos elaboraciones posteriores, mientras que el "S.C.S. - The smart corking system" del Grupo Bertolaso ha sido premiado por la prolongación de la shelf life del vino gracias a una nueva tecnología para el control del taponado con corcho,



con un control implementado de la calidad de los tapones.

Evento internacional líder en tecnología del vino, fue su 29ª edición SimeI que contó con más de 450 empresas expositoras, delegaciones de 36 países extranjeros y cerca de 25 mil visitantes profesionales provenientes de todo el mundo. www.simeI.it - www.italiangrapeale.org





El esfuerzo de 3M y Vomela para evitar que los tapones de plástico lleguen a los vertederos

Tiempo de lectura: 3 min.

Trabajar juntos es más eficaz que trabajar solos y eso es exactamente lo que están haciendo 3M y Vomela, una empresa de gráficos e impresión, con un reto de sostenibilidad. El dúo se unió en 2019 en un proyecto para reutilizar las tapas de plástico, que son cruciales para el tránsito porque protegen la película gráfica comercial de 3M de los daños durante el envío. Como las tapas

son fuertes y resistentes, pueden utilizarse varias veces. Se han reutilizado más de 19.000 veces en 2022 y, en total, el esfuerzo ha desviado más de 50.000 tapas finales de los vertederos. El ciclo de reutilización comienza con la producción por parte de 3M de películas gráficas comerciales y su transporte a Vomela para su uso. Vomela recoge los tapones y los envía a Quality Products, una organización sin ánimo de lucro que emplea a trabajadores con necesidades especiales en Nevada, Missouri. Una vez que los tapones llegan a Quality Products, se limpian y clasifican antes de dejarlos en el muelle de recepción de la cercana planta de 3M en Nevada. El empleado de recepción de la planta de 3M Nevada crea un ticket de carga para los tapones, que se almacenan y están disponibles para su reutilización por parte de 3M. Mike Sherman, director de ingeniería de aplicaciones de la División de Soluciones Comerciales de 3M, cree que hay más oportunidades para establecer asociaciones de sostenibilidad similares. "Con otras empresas asociadas de gran volumen -que tienen objetivos similares- esta podría ser una forma de ampliar nuestras relaciones", dijo, señalando otros esfuerzos de reciclaje de tapas que están en marcha en toda la empresa.

3M y Vomela siguen buscando soluciones sostenibles para los envases. La División de Soluciones Comerciales de 3M ha trabajado con un grupo de estudiantes de la Universidad de St. Las cajas actuales son de madera y voluminosas y requieren un paso de desmontaje por parte de Vomela. El objetivo es ahorrar tiempo, dinero y árboles. <https://news.3m.com/3M-and-Vomela-effort-keep-plastic-endcaps-out-of-landfills>



ikon | foil

Ikon Foil te ofrece dos líneas de películas para stamping digital que garantizan un acabado perfecto en cualquier superficie.



El dispositivo de stamping tiene un grabado caliente que presiona la película de estampación con el sustrato dejando en él, el diseño, motivo o marca a crear. La variedad de uso es muy amplia dentro de la industria gráfica.

Se utiliza principalmente para etiquetas de cosméticos, bebidas o envases, etiquetas autoadhesivas y adhesivas en húmedo.



Impresión offset alimentada por hojas. Útil para el acabado de cajas plegables, trabajos de impresión comercial, revistas y etiquetas adhesivas húmedas.

Se utiliza principalmente para etiquetas autoadhesivas de plástico, generalmente polietileno o polipropileno, también, las etiquetas de papel, los laminados tubulares y las cajas plegables.

INDICE

| | |
|---------------------------|---------------------------|
| Bandex S.A. | 27 |
| Cermel system s.l. | 30 |
| Chinaplas 2022 | 6 |
| Cotnyl | Tapa |
| Ecoplas | 2 |
| Editorial Emma Fiorentino | 17 - 48 - Ret. Contratapa |
| Kautex | 8 |
| Latin Materials | 4 |
| LP SRL | 3 |
| Macchi | Contratapa |
| Maquichen S.A. - Leshan | 25 - Ret. Tapa |
| Matexpla s.a. | 32 |
| Pamatec S.A. | 1 |
| Provedora Quimica s.a. | 31 |
| Ricardo Wagner S.A. | 5 |
| SM Resinas | 28 |
| Suero e Hijos | 29 |
| Tecnoextrusión | 7 |
| Vogel & Co | 26 |

SUMARIO

| | |
|---|---------|
| Reducir el consumo de energía de la máquina de moldeo por inyección de forma sostenible | 9 - 15 |
| Caboll de Simec Group es una Verdadera innovación en la impresión de etiquetas | 16 - 17 |
| Triple Bubble® para un envasado de alimentos más sostenible | 18 - 20 |
| Se presentó la marca sectorial "Maquinaria Argentina para Alimentos" que nuclea a la industria alimenticia | 21 - 23 |
| 24 empresas Italianas participaron agrupadas en la Pack Expo International de Chicago. La mayor feria de envasado de Norteamérica volvió a celebrarse en octubre. La Italian Networking Night se realizó el 24 de octubre | 24 |
| Las entregas mundiales de aerosoles de aluminio crecen un 5,5% en el primer semestre de 2022 | 27 |
| World Aluminium Aerosol Can Award 2022 | 27 |
| Mejora la valorización de residuos para producir bioplásticos biodegradables y la seguridad de los envases alimentarios | 33 - 34 |
| Abierto el plazo de inscripción a la interpack 2023 | 35 |
| Coca-Cola NBC de Nigeria recurre a Sidel para «el proyecto ideal» | 36 - 38 |
| Embalaje Flexible "Colaboramos a favor del éxito empresarial" | 39 - 41 |
| Nuevo film semisólido blanco para aplicaciones de etiqueta adhesiva | 41 |
| Cotnyl - ORGULLO POR ESTA NUEVA CERTIFICACIÓN | 42 - 43 |
| Vino y Tecnología, SIMEI 2022: Anunciados los ganadores del INNOVATION CHALLENGE | 44 - 45 |
| El esfuerzo de 3M y Vomela para evitar que los tapones de plástico lleguen a los vertederos | 46 |
| Ikon - foll | 47 |

Nivel: Técnico
Industrial/Comercial

Registro de la
Propiedad Intelectual
N° 893694
ISSN 1515-8977

AÑO 31 - N° 182
**NOVIEMBRE/
DICIEMBRE 2022**

EMMA D. FIORENTINO
Directora

MARA ALTERNI
Subdirectora

Dra LIDIA MERCADO
Homenaje a la Directora y
Socia Fundadora:1978/2007

Los anunciantes son los únicos
responsables del texto de los
anuncios

Las noticias editadas
no representan necesariamente
la opinión de la
Editorial Emma Fiorentino
Publicaciones Técnicas S.R.L.

SOMOS, ADEMAS, EDITORES DE LAS
REVISTAS TECNICAS:

INDUSTRIAS PLASTICAS

PLASTICOS EN LA CONSTRUCCION

NOTICIERO DEL PLASTICO/
ELASTOMEROS
Pocket + Moldes y Matrices con
GUIA

PLASTICOS REFORZADOS /
COMPOSITES / POLIURETANO /
ROTOMOLDEO

RECICLADO Y PLASTICOS

LABORATORIOS Y PROVEEDORES

EQUIPAMIENTO HOSPITALARIO

TECNOLOGIA DE PET/PEN

ENERGIA SOLAR
ENERGIA RENOVABLES/
ALTERNATIVAS

CATALOGOS OFICIALES
DE EXPOSICIONES:
ARGENPLAS

ARGENTINA GRAFICA



Editorial
Emma Fiorentino
Publicaciones Técnicas S.R.L.

www.emmafiorentino.com.ar

REVISTA: **INDUSTRIAS PLASTICAS**
MAGAZINE: "PLASTICS INDUSTRIES"

REVISTA: **Noticiero del Plastico/Elastómeros+ Moldes y Matrices con Guía**
MAGAZINE: News Plastics / Elastomers+Molds and Dies with Guide

REVISTA: **PACKAGING**
MAGAZINE: "PACKAGING"

REVISTA: **PLASTICOS REFORZADOS / COMPOSITES / POLIURETANO / ROTOMOLDEO**
MAGAZINE: "REINFORCED PLASTICS / COMPOSITES / POLYURETHANE / ROTOMOLDEO"

REVISTA: **LABORATORIOS Y PROVEEDORES**
MAGAZINE: "LABORATORIES AND SUPPLIERS"

REVISTA: **TECNOLOGIA DE PET/PEN**
MAGAZINE: "PET/PEN TECHNOLOGY"

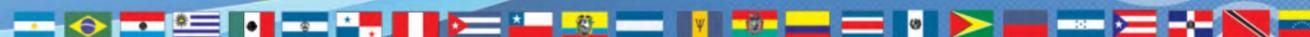
REVISTA: **EQUIPAMIENTO HOSPITALARIO**
MAGAZINE: "HOSPITAL EQUIPMENT"

REVISTA: **PLASTICOS EN LA CONSTRUCCION**
MAGAZINE: "PLASTICS IN THE BUILDING INDUSTRY"

PERIODICO: **RECICLADO Y PLASTICOS**
JOURNAL: "RECYCLING AND PLASTICS"

REVISTA: **ENERGIA SOLAR**
MAGAZINE: SOLAR ENERGY

REVISTAS TECNICAS ARGENTINAS PARA AMERICA LATINA Y EL MUNDO ARGENTINE TECHNICAL MAGAZINE FOR LATIN AMERICA AND THE WORLD



Nuevas y mejores funcionalidades,
Agenda de eventos, Portal de noticias,
Revistas digitales y mucho más

DESCUBRA
NUESTRA
NUEVA WEB

www.emmafiorentino.com.ar

Estados Unidos 2700 Piso 1 A - C1227ABT CABA - Argentina
Tel.: 4 943 - 0380 (líneas rotativas)

E-mail: info@emmafiorentino.com.ar - NEWSLETTER: EMMA FIORENTINO INFORMA